



Instruction manual

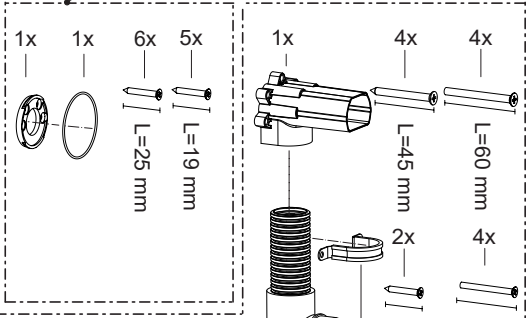
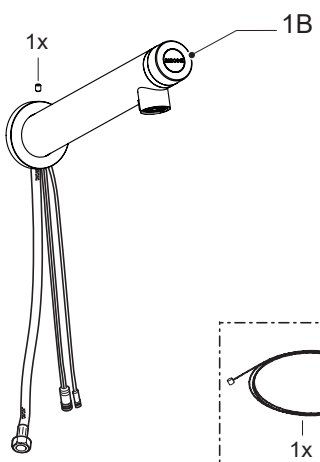
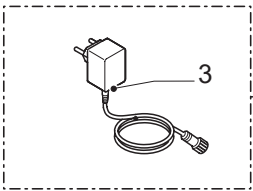
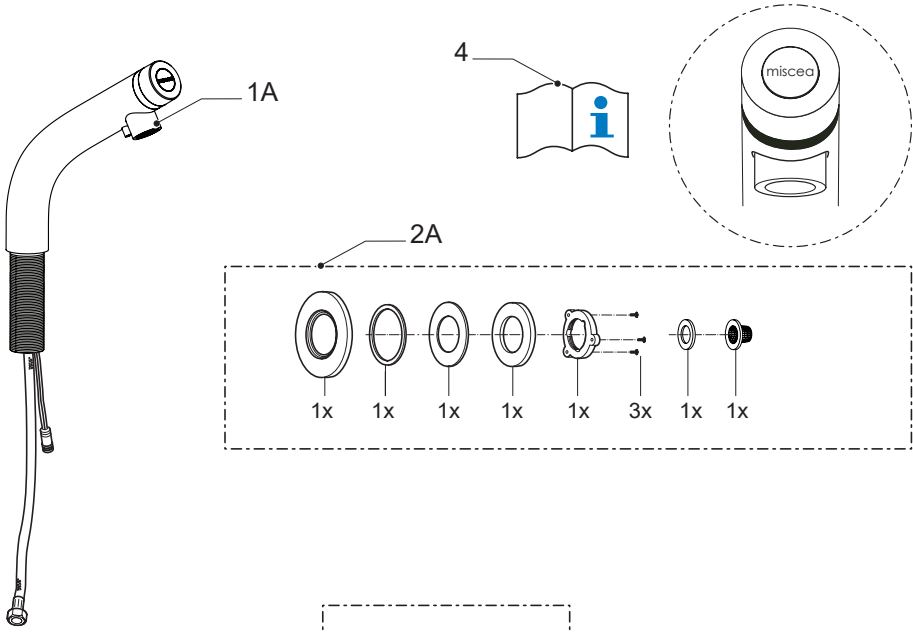


EN ...15 - 36

DE ...37 - 60

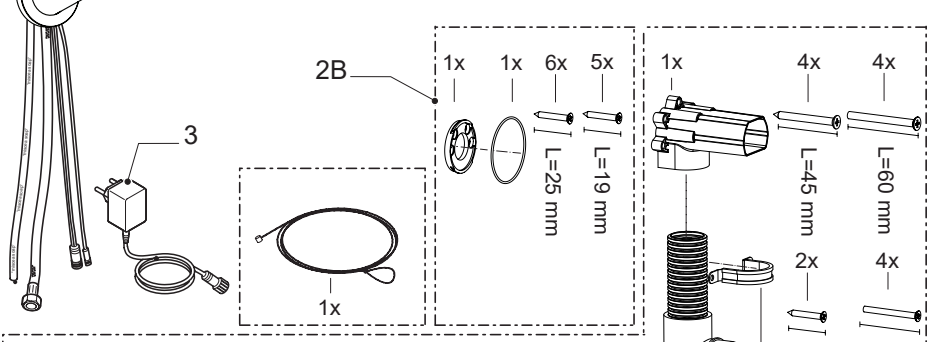
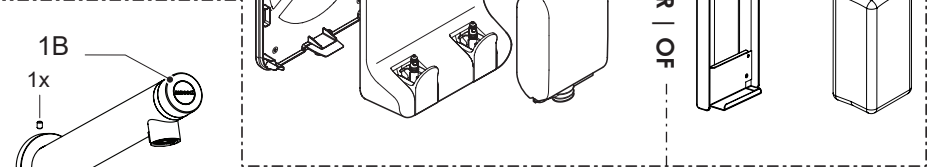
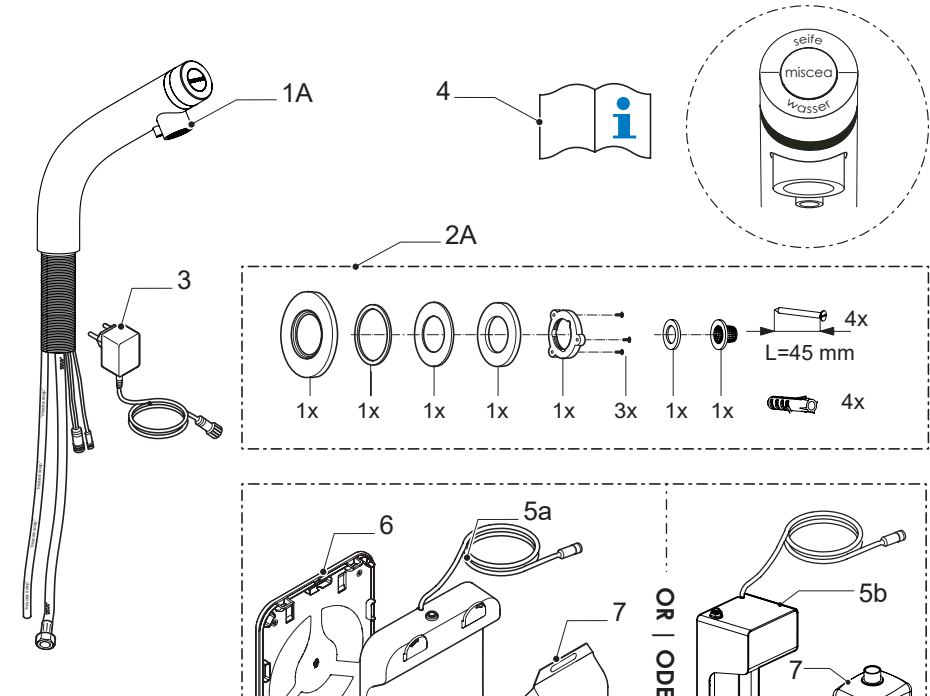
NL ...61 - 83

LIGHT

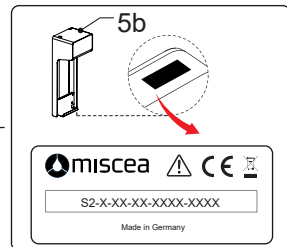
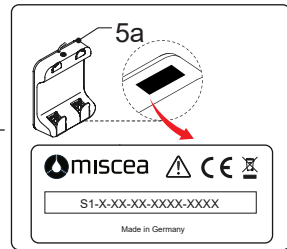
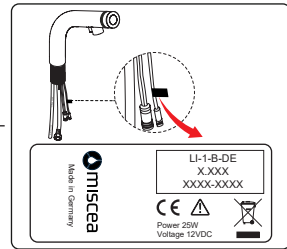
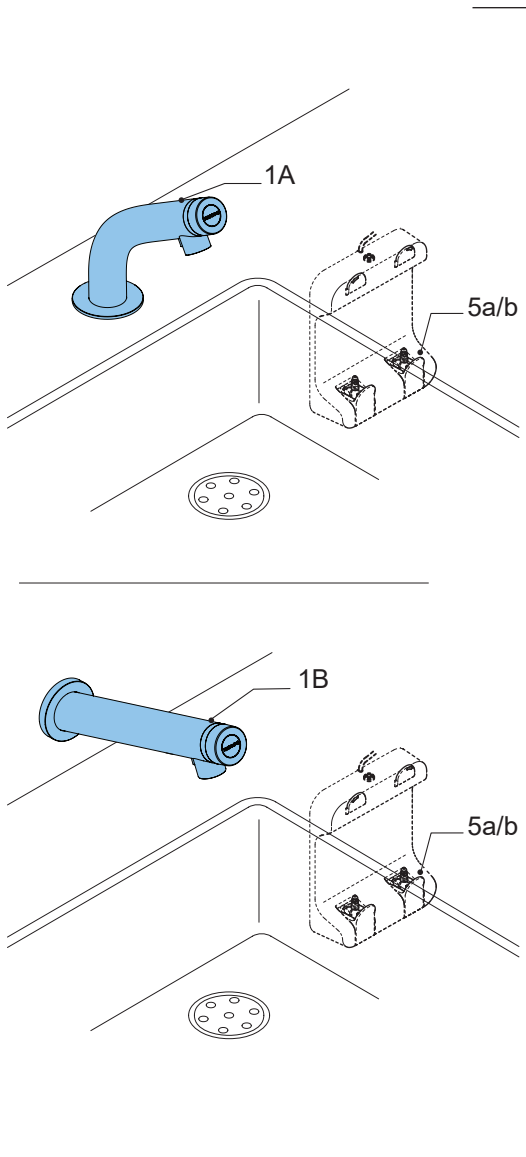


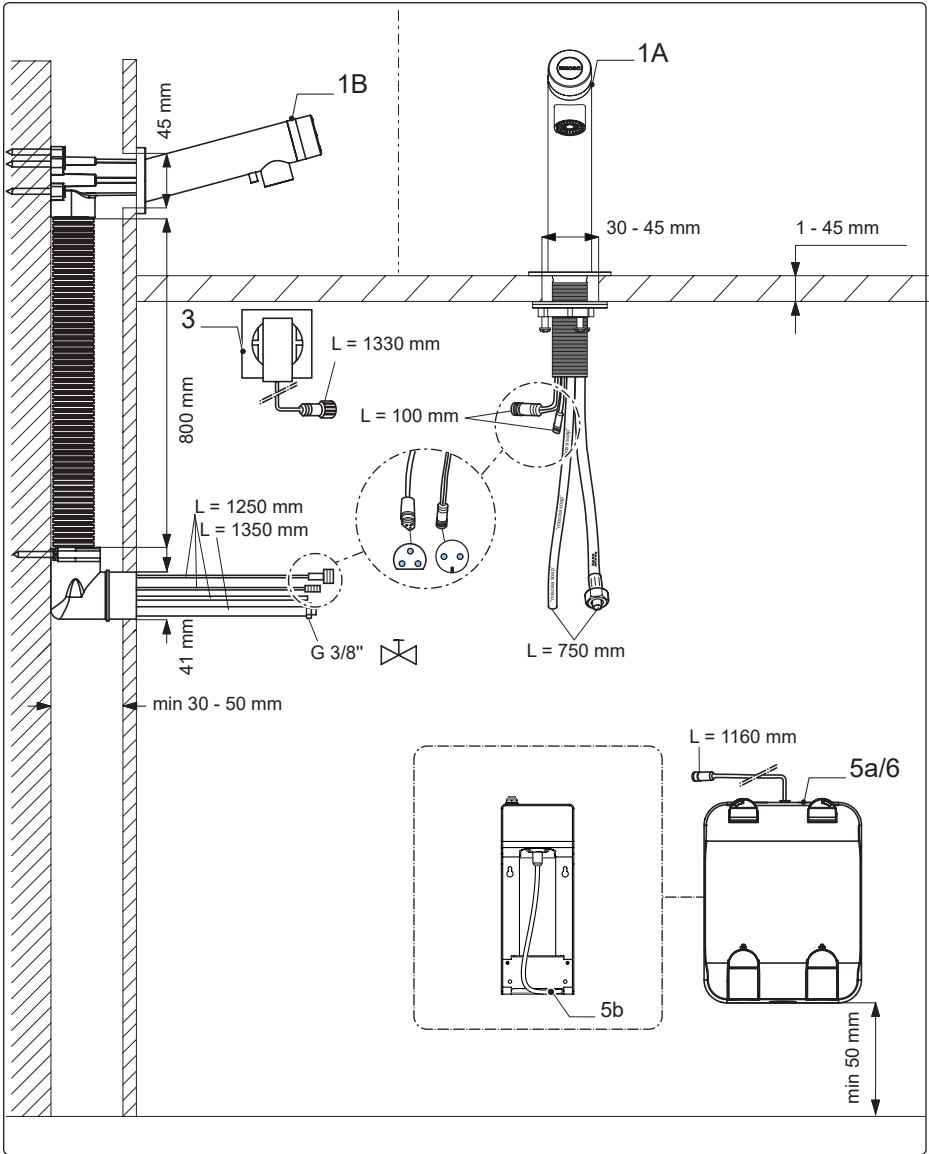
EN | Must be ordered separately with article number: S02043001
 DE | Muss separat bestellt werden mit Artikelnummer: S02043001
 NL | Moet apart besteld worden met artikelnummer: S02043001

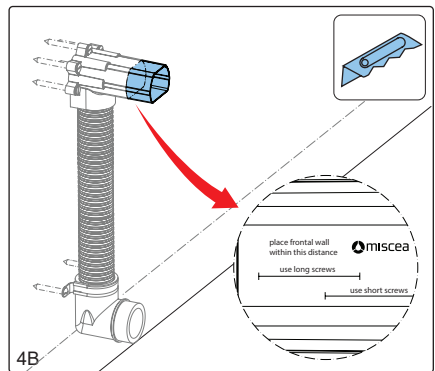
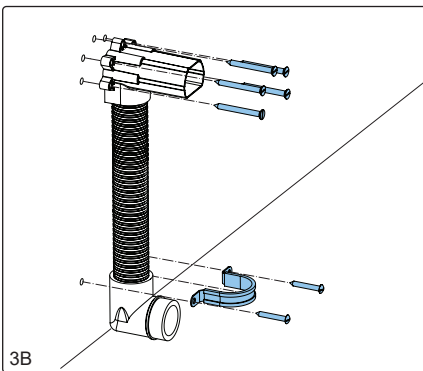
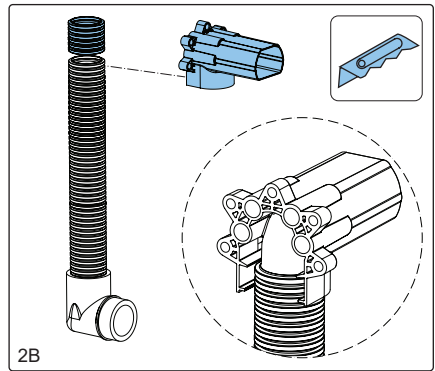
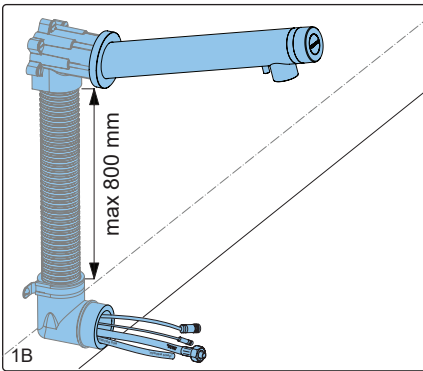
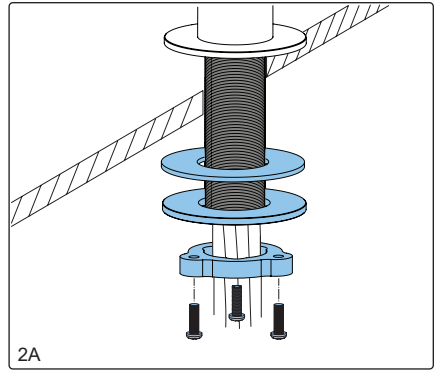
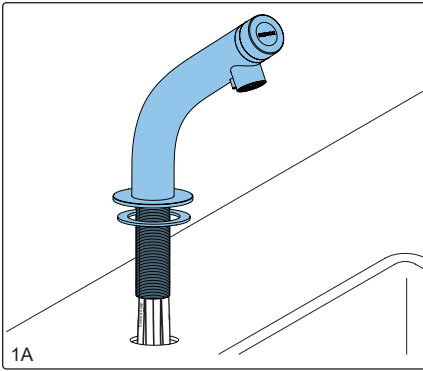
A



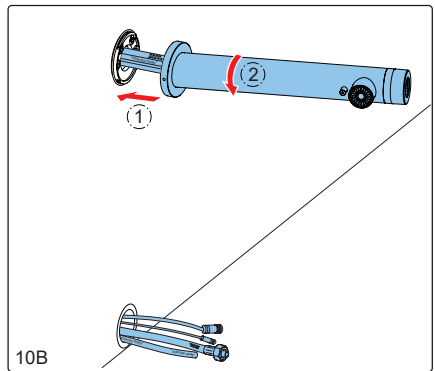
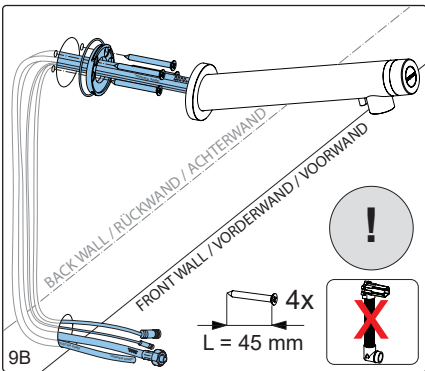
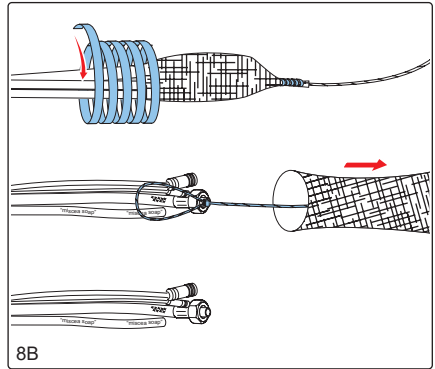
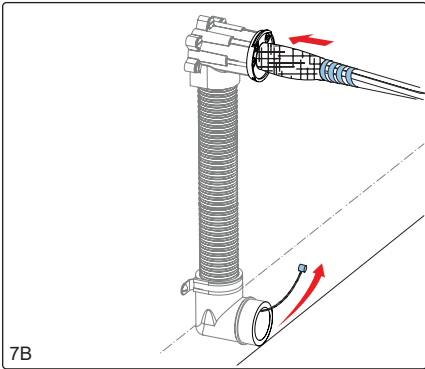
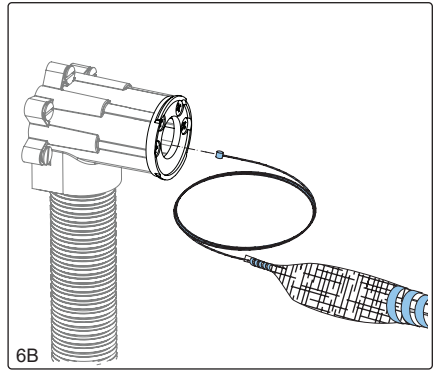
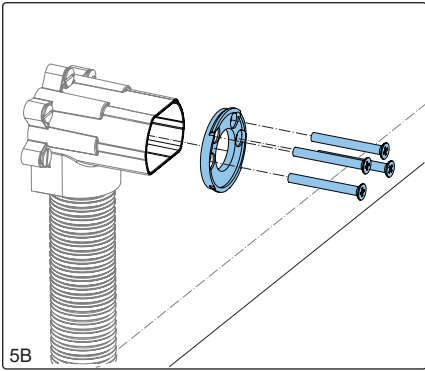
EN | Must be ordered separately with article number: S02043001
 DE | Muss separat bestellt werden mit Artikelnummer: S02043001
 NL | Moet apart besteld worden met artikelnummer: S02043001

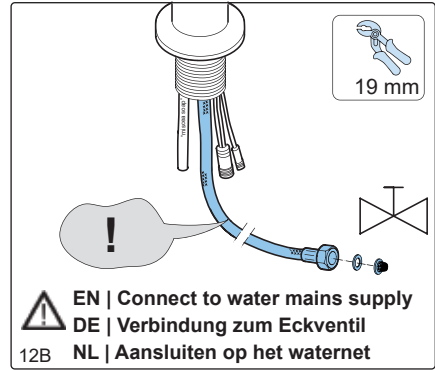
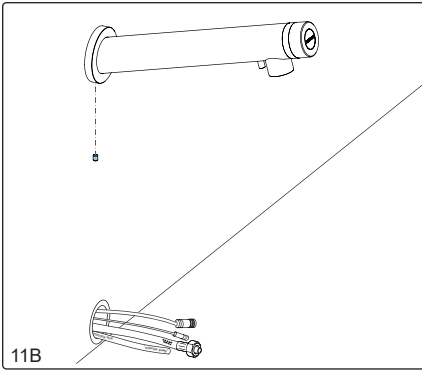






E01 - E04



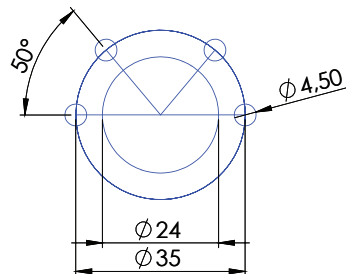
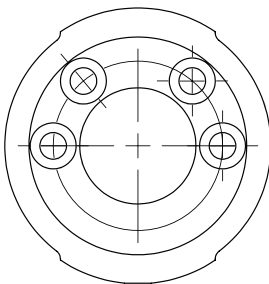


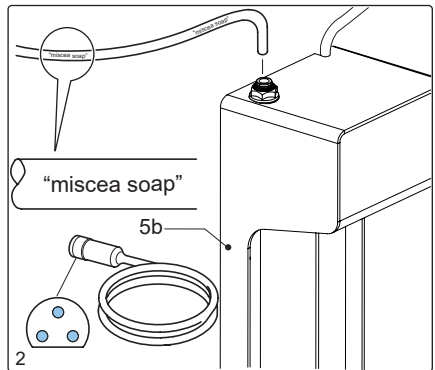
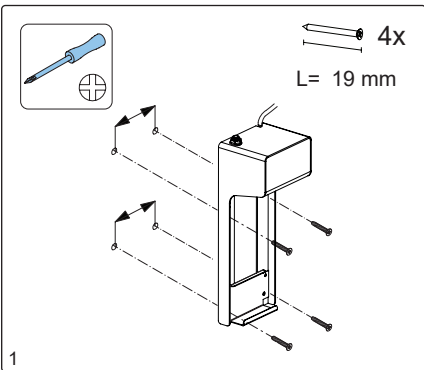
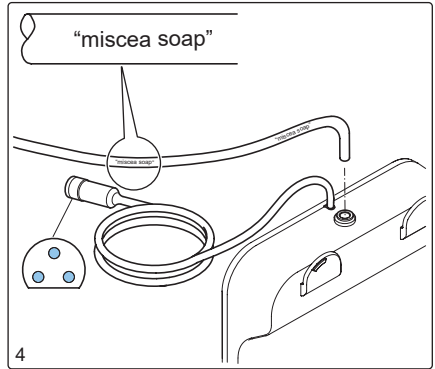
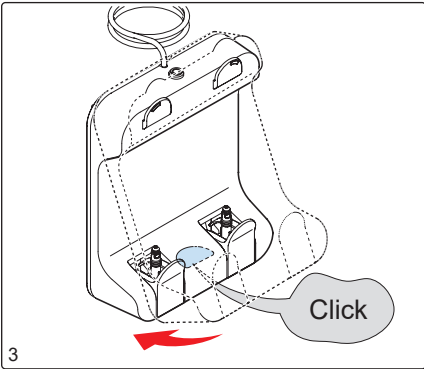
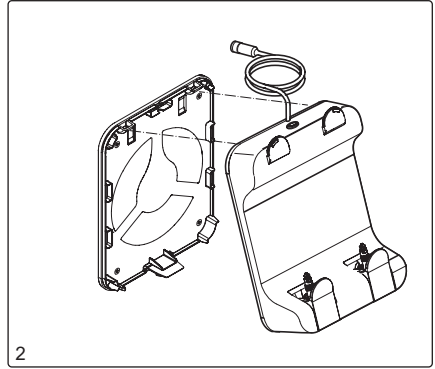
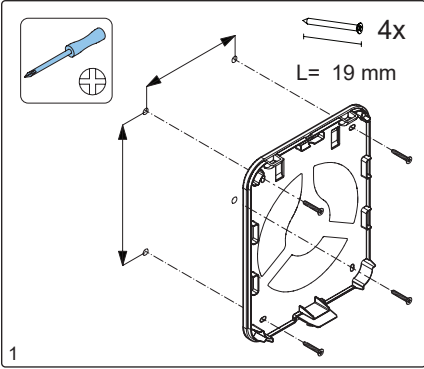
EN | When the optional concealed mounting element for miscea wall mount faucets is not used, please use this drilling template to create the necessary screw holes in the wall for attaching the wall mount faucet.

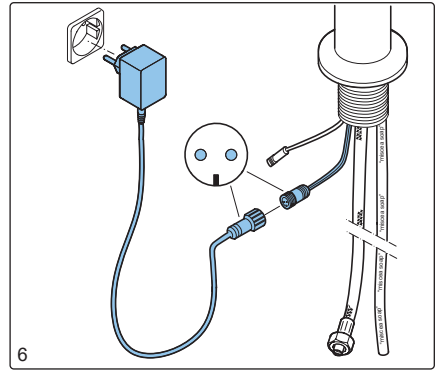
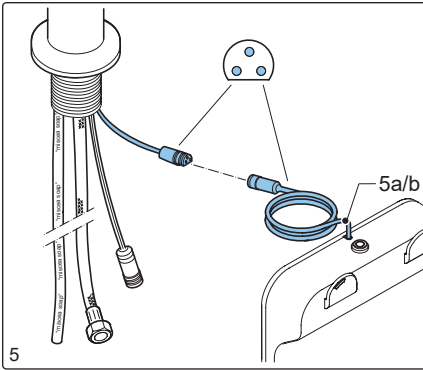
Please note: Drawing is not to scale

DE | Wenn die optionale Leerrohr-Einheit für miscea Wandarmaturen nicht verwendet wird, verwenden Sie bitte diese Bohrschablone, um die notwendigen Schraubenlöcher in der Wand für die Befestigung der Wandarmatur zu erstellen. Bitte beachten Sie, dass die Zeichnung nicht maßstabsgetreu ist.

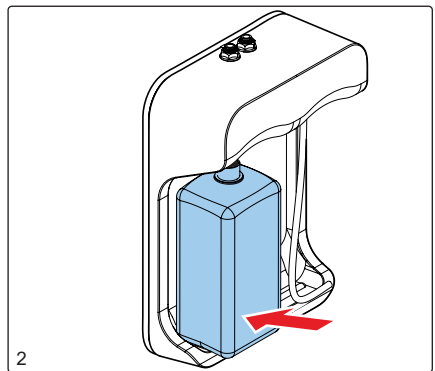
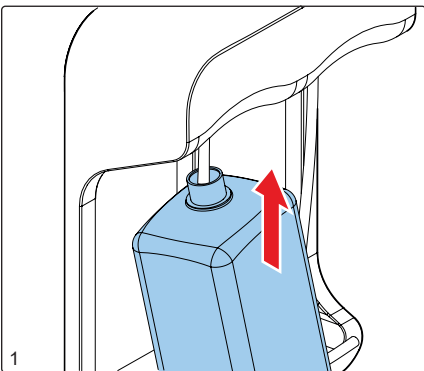
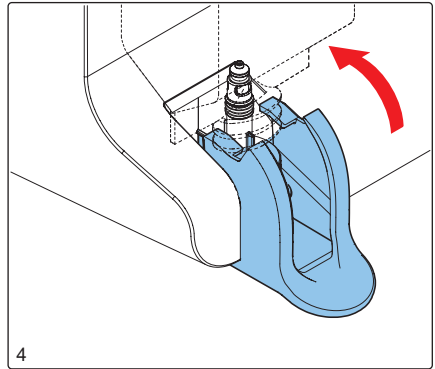
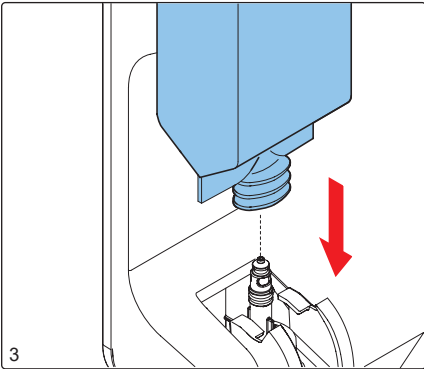
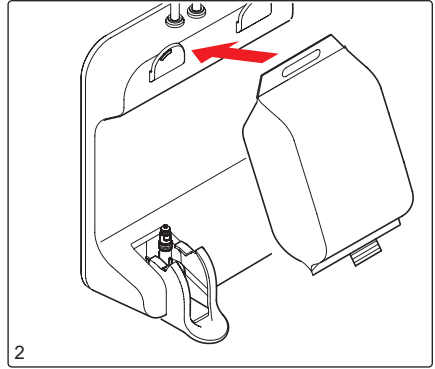
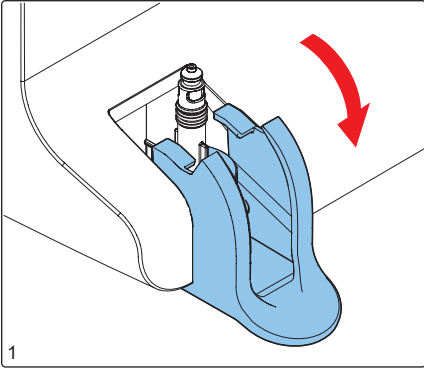
NL | Indien de kraan zonder de wandconstructie direct aan de muur wordt bevestigd, dienen gaten te worden geboord op de in het boorsjabloon aangegeven plekken. Let op: De tekening is NIET op schaal.



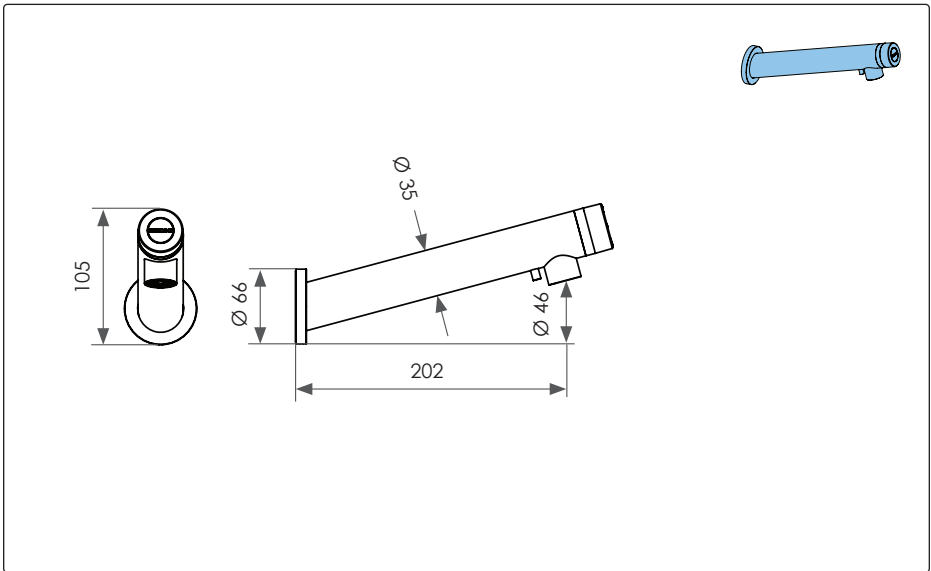
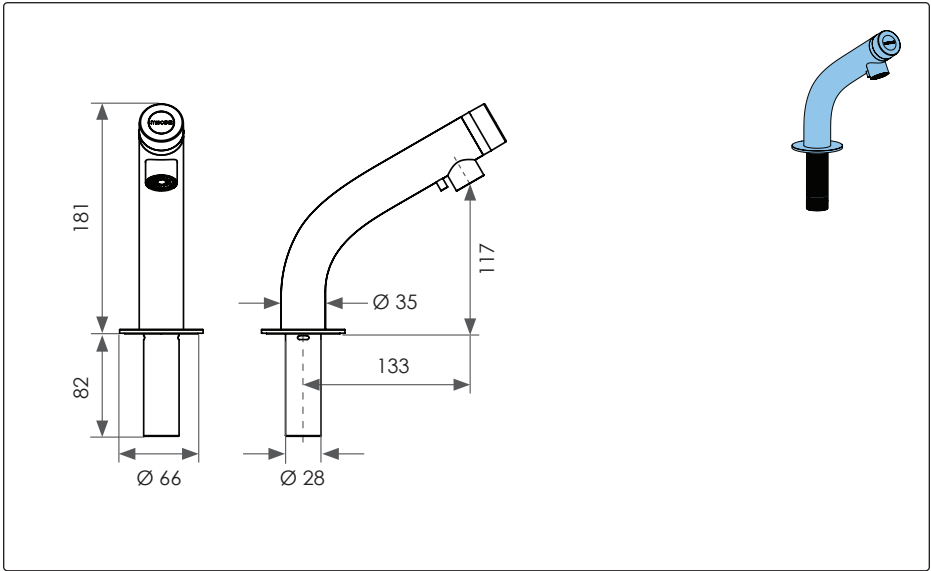




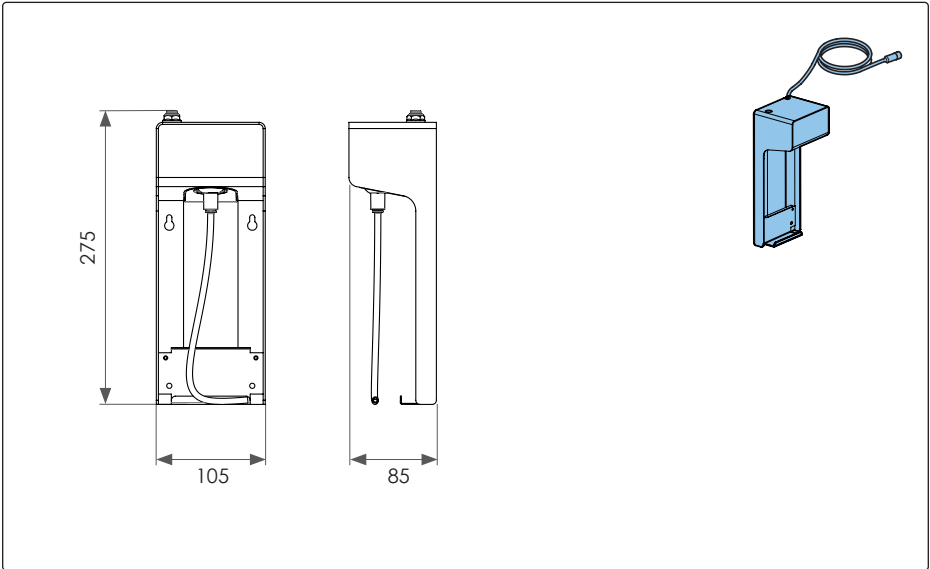
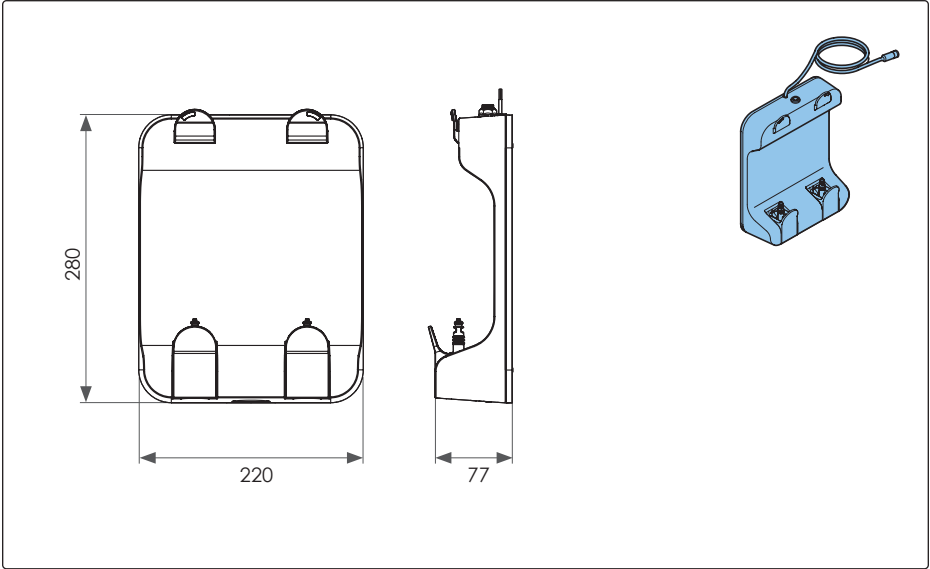
EN | The flexible hoses should not be kinked, stretched or twisted.
DE | Die Schläuche nicht verdrehen!
NL | De flexibele aansluitslangen mogen niet worden geknikt, gebogen, uit elkaar worden getrokken of gedraaid.



G01 - G04

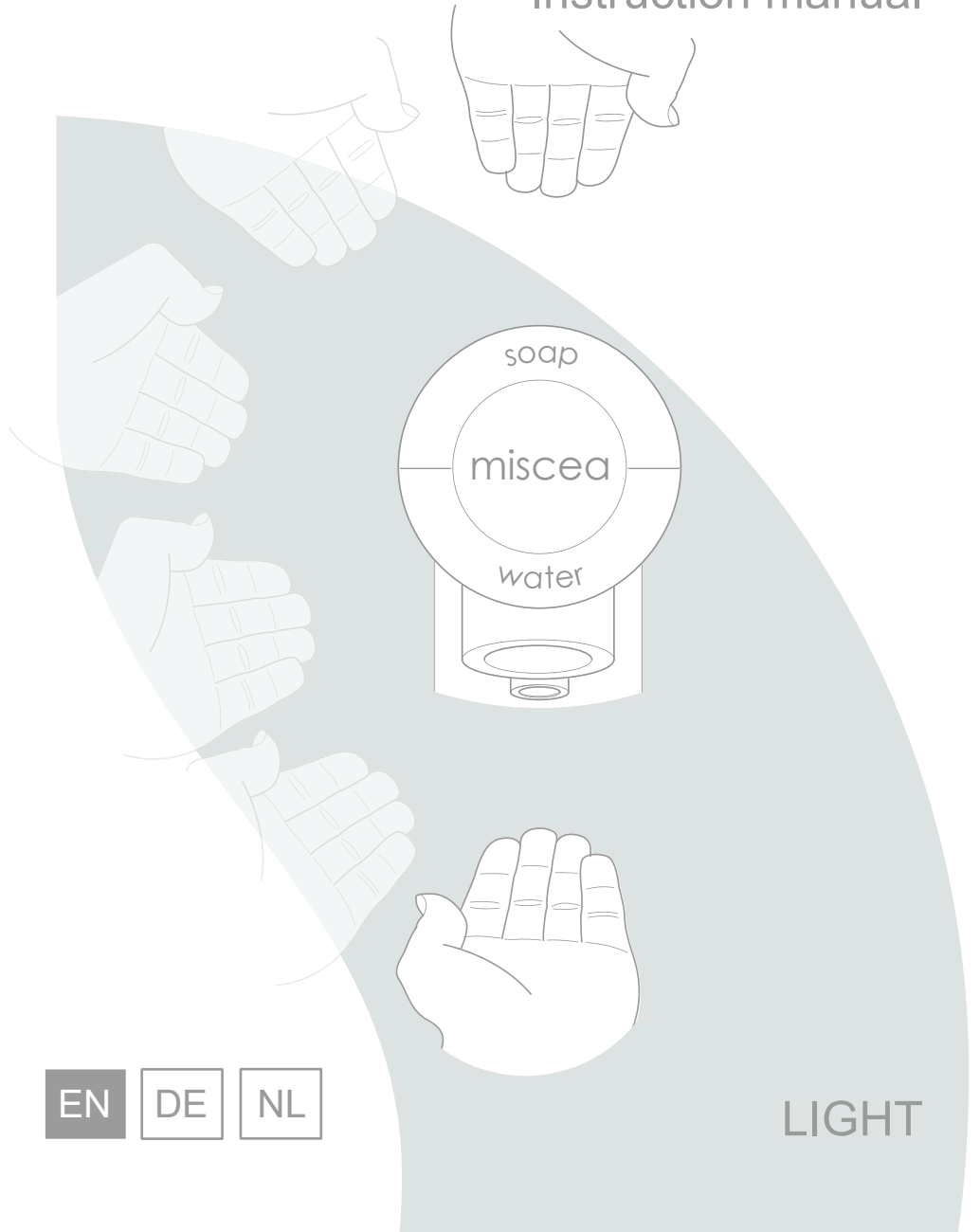


H01 - H02





Instruction manual



EN

DE

NL

LIGHT



© 2023 miscea GmbH

No part of this publication may be reproduced, transmitted, transcribed, stored in any retrieval system or translated into any human or computer language by any means or in any form, without the prior written permission of miscea. Contravention of the owner's copyright may also reduce the ability of miscea to provide effective support for its equipment.

All technical information, data and instructions contained in this manual for operations that can and are to be performed, are up to date at the time of editing.

This manual contains our current knowledge and experience to the best of our understanding. We reserve the right to make technical modifications arising from further development of the miscea product presented in these operating instructions. For this reason, no claims may be derived from technical data, descriptions and illustrations.

miscea reserves the right to make changes without notice to both this manual and to its products described within this manual. Nothing in this manual represents any contractual or other commitment on the part of miscea and should not be taken as such. All possible care has been taken in the preparation of this publication. Contact miscea for suggestions of improvement. This manual is originally written in English. A copy is available on request.

Version: V23.01

Table of contents

1.	General	18
1.1	About this manual	18
1.2	Labels in this manual	18
2.	Package Contents	18
3.	Description	18
3.1	Components	19
3.2	Identification of the product	19
3.3	Application areas	19
4.	Installation	19
4.1	Installing the system	20
5.	Use	21
5.1	Faucet head	21
5.2	Operating the system	21
5.3	Tapping water	21
5.4	Dispensing liquids	22
5.5	Use the remote control with miscea LIGHT system	22
5.6	Public-User Mode	23
6.	Cleaning and maintenance	24
6.1	Storage	24
6.2	Cleaning	24
6.3	Automatic spool cycle	25
6.4	Replacing the pouch	25
6.5	Priming the tubes	25
7.	Refill Liquids Safety Information	26
8.	Technical Data	27
8.1	Electrical Test Data	28
8.2	Electrical Specifications	28
8.3	Certifications and conformity	29
9.	Warranty and information	30
9.1	Warranty	30
9.2	Warranty conditions	30
9.3	Contact information	30
9.4	Updates of the manual	30
9.5	Environment and recycling	30
10.	Service	31

1. General

1.1 About this manual

This manual includes technical specifications, instructions and explanations that help to use the product safely. Read and understand these instructions before you transport, install, commission, restart, operate or perform maintenance on the product.

The illustrations, drawings and graphics in this manual may be different from the actual components. Contact your local supplier for questions that are not answered in this manual.

Keep this manual for future reference. Please pass these instructions on to the end user of the fitting!

1.2 Labels in this manual



WARNING

A warning means that injury or death is possible if the instructions are not followed.



CAUTION

A caution means that damage to the equipment is possible.



A note gives additional information, e.g. for a procedure.

2. Package Contents

Refer to fig. A and B for the identification of the package contents.

1. Faucet (1A or 1B)
2. Set of fasteners and seals (2A or 2B)
3. Power adapter
4. Instruction manual
5. *Soap box (5a/b)
6. *Mounting plate for soap box (pre-mounted to the soap box)
7. *Refill Liquids

3. Description

The miscea LIGHT hand hygiene system enables you to wash your hands without touching the system. The faucet head has different sectors with built-in infrared sensors. The functions can be activated by moving your hands in the detection zones of the sensors.

The following faucet models are available (refer to fig. C)

- 1A. Standard model
- 1B. Wall mounted model

3. Description

3.1 Components

Refer to fig. C for the identification of the components.

1. Faucet (1A or 1B)
2. *Soap box (5a/b)

*Only available for models with integrated dispenser

3.2 Identification of the product

Refer to fig. C for the location of the product type labels.

3.3 Application areas

miscea systems can be used in conjunction with:

- Pressurized storage heaters
- Thermally controlled instantaneous heaters
- Hydraulically controlled instantaneous heaters

Operation with low-pressure displacement water heaters is not possible.

The miscea LIGHT is certified according to EN1717, and is equipped with a DIN-DVGW type tested back flow preventer.

4. Installation



CAUTION

- Do not connect the faucet to a water supply that has no strainer. If you do, the warranty becomes void.
- Do not install hoses when the faucet is switched on or when the power adapter is connected.
- Do not hold any object close to the faucet head when the calibration is in progress. This can block the light and interfere with the calibration.
- Do not install or store the faucet in a location that has the risk of frost damage.
- Be careful with the power cable of the faucet and the soap box. The connector at the end of each cable is fragile.
- Make sure that the hoses for the liquids are correctly connected.
- Do not cut or kink the hoses.
- Only use the supplied materials to install the system. Only use the power adapter supplied with the system.
- Use only genuine replacement parts and accessories. The use of other parts will invalidate the warranty and CE marking and may result in personal injury.
- Avoid damage from defective power supply cables. In the case of damage, the plug-in power supply must be replaced by the manufacturer or his customer service or an equally qualified person.

4. Installation

- The enclosed plug-in power supply (plug type C) is only suitable for use with Schuko sockets (CEE 7/4).
- The miscea systems are only suitable for indoor use.
- Do not install if the product (power cord) is live.
- Make sure the surface on which the system is installed is strong enough to support the weight of the unit.
- Do not scratch, damage, manipulate, bend, twist or bundle the power cord, or place heavy objects on it or pinch it.
- Do not disassemble or modify the unit, which is not specifically described in this manual. This could result in fire, electric shock or injury.
- Do not use the system in a hot place, such as a shower where condensation may form on the appliance, or where water may spatter directly onto the appliance. This could result in fire, electric shock, or a malfunction.
- Use single-phase power with 220-240V.
- The miscea LIGHT system components must be protected against mechanical damages, like heat and direct sunlight (maximum temperature is 50 degrees Celsius). Do not place near heat sources or open fire.



CAUTION

Care must be taken that the system components are easily accessible for maintenance work.

- The screen seals that are fitted to the valve must be installed in order to prevent dirt from the pipeline.
- Open cold and hot water supply and check connections for leaks

4.1 Installing the system



CAUTION

- Flush the water supply system thoroughly before installing the system (Observe DIN 1988 / DIN EN 806!). Be sure that the water supply is absolutely clean. Dirt and debris in the water can impair the function and / or damage the functional parts of the electrical appliance, miscea is not responsible for damages of this nature.



Install a shut-off valve between the water supply and the system. In case of maintenance or repair work to the system, the shut-off valve can be closed and it will not be necessary to shut off the water supply system.

- Refer to fig. C - G for the installation of the system. Assemble the system in the given order.



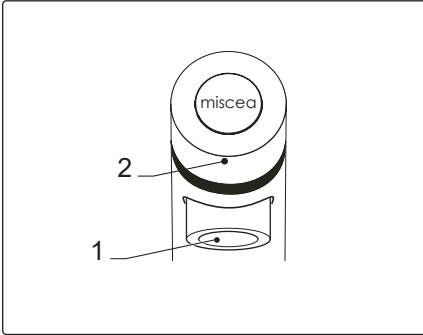
CAUTION

- Make sure that the installation procedure is correctly executed before you use the faucet.
- Only use liquids and pouches that are approved by miscea.
- This device is not intended for use by persons (including children) with limited physical, sensory or mental abilities, as well as lack of experience and knowledge.
- Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance

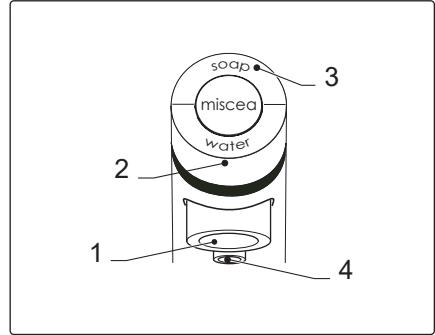
5. Use

5.1 Faucet head

1. Water outlet
2. Water tap sector



1. Water outlet
2. Water tap sector
3. Soap dispense sector
4. Soap outlet



5.2 Operating the system

Once the system has been connected to the mains power supply, the power is on. To indicate that the system is operational, the faucet head shows a pulsating white light.

Activating a sector

- To activate the water tap sector, hold your hand to a maximum of 15 cm distance from the sector.
- To activate any other sector, hold your hand to a maximum of 5 cm distance from the sector.

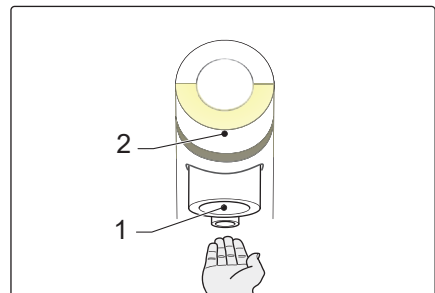
De-activating a sector

- Remove your hand away from the sector.
- In addition, you can quickly de-activate the dispense sectors by repeating the movement of the hand as described above.

5.3 Tapping water

Washing hands

- Activate sector 2 and hold your hand under the water outlet.
- The water flow stops automatically 1 second after you have pulled your hand away from the water stream.



5. Use



CAUTION

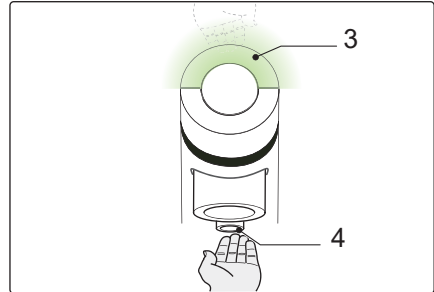
Always check the temperature before you place your hands in the water stream. Risk of burning your hands due to hot water.

5.4 *Dispensing liquids

Dispensing soap

- Activate sector 3. The sector shows a pulsating green light.
- Hold your hand under outlet 4.

*Only available for models with integrated dispenser



5.5 Use the remote control with miscea LIGHT systems

With the remote control, you can change the default settings of the system. Basic settings include, but are not limited to the following: dosage, spool cycle, light pulse and resetting. There are also a number of special functionalities and settings which have to be enabled with the remote control in order to use with certain miscea accessories, such as:

- hand washing timer
- standby mode
- public-user mode
- automatic water stagnation flush at power on
- end point filter mode
- in line flow heater mode

For further information and instructions, please visit the download page on our website or contact your miscea representative. The remote control works through the IR sensors of sector (3). Position the remote control over the IR ring as shown in fig. I and J below. Then the desired settings can be changed. For instructions on how to change specific settings using the remote control, please refer to the miscea Remote Control instruction manual.

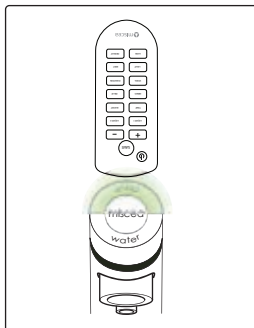


Fig. I

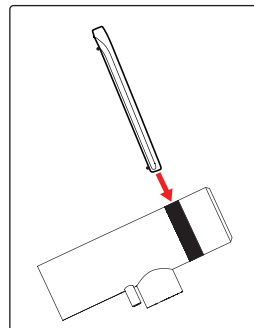


Fig. J

5. Use

5.6 Public-User Mode



This user mode is available with miscea LIGHT models from version V1.22 onwards. Version numbers can be identified by checking the label on the faucet as shown in Fig. C.



The Public-User Mode can be enabled using the miscea remote control. For instructions on how to enable and disable the Public-User Mode, please refer to the miscea Remote Control instruction manual.

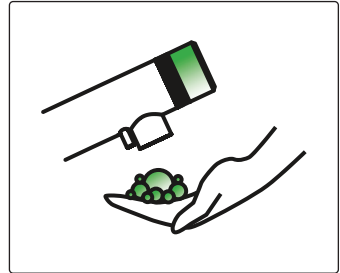
The miscea LIGHT has a user mode for simplified use in public settings called the 'Public-User Mode'. In this mode, the faucet uses only the lower sensor sector. When the system is idle and the lower sensor sector is activated, the faucet will initiate the Public-User Mode 3 step cycle in the following order:

1. Dispensing soap

The soap sector will be activated. This is indicated by showing a green light in the top sector. The faucet will dispense soap and pause for *1 second.

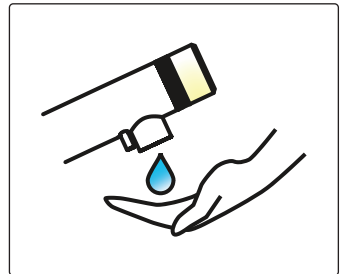


Times marked with * are default time settings and can be adjusted as desired using the miscea remote control. An overview of all possible time settings is indicated in the miscea remote control manual.



2. First water cycle

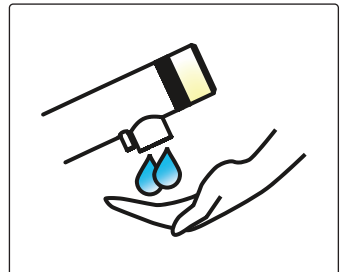
Directly after this, the faucet will automatically activate the water sector (indicated by showing a white light in the bottom sector) and dispense a small amount of water for *0.5 seconds to let the user know that the water sector is now activated and enable the user to wet their hands.



3. Second water cycle

After this, the water sector will stay activated (indicated by showing a white light in the bottom sector) for a duration of *10 seconds to allow the user to rinse their hands.

As long as the water sector stays illuminated, the user can place their hands under the water outlet to receive water as many times as needed. After this time frame, the water sector will deactivate and the system will wait for the lower sensor sector to be activated again.



6. Cleaning and maintenance



CAUTION

- Do not try to repair the faucet or the soap box yourself. Only qualified miscea personnel are qualified to make repairs. If you make repairs yourself, the warranty becomes void.
- Do not clean the faucet with abrasives, strong acids or bleach products. If you do, the warranty becomes void.
- When cleaning, do not spray the device or plug directly or indirectly with water.
- The use of the wrong detergent may e.g. Cause stress cracking in the material. These cracks can ultimately lead to breakage of the material.
- For thorough cleaning, we recommend using a non-abrasive detergent that is specifically designed to clean polycarbonate / Makrolon.
- Razor blades or other sharp tools, abrasive or strongly alkaline detergents or solvents must not be used.
- Solvents and chemicals such as acetone, benzene, cleaning benzine or carbon tetrachloride, color diluent or alcohol compounds containing more than 5% alcohol may attack the surface.



WARNING

Do not clean the system when it is switched on.

6.1 Storage

- Store the system in a dry place, out of reach of children.

6.2 Cleaning

To ensure hygienic operation of your miscea system, we recommend performing a manual service by following the procedures set out in the miscea SystemCare Set. All the necessary cleaning tools and required parts are provided in the miscea SystemCare Set and can be ordered from your local miscea representative. This can be ordered from your miscea dealer using the following article numbers:

S02056001 - miscea SystemCare Set (pouch) | S02057001 - miscea SystemCare Set (bottle)

A detailed user guide is included in every miscea SystemCare Set. It can also be downloaded from the miscea website: www.miscea.com. We recommend performing this procedure each time the liquid products are replaced. For a general cleaning of the surfaces of the miscea system, please note the following:

- Clean the system with a soft, clean cloth, water and a mild cleaning product.
- To remove dirt or scale:
 - Let white vinegar or all-purpose cleaner act on the system for a few minutes.
 - Wash the system with plenty of water.
 - Dry the system.
- Clean the water box and the soap box with a damp cloth.

To maintain the finish quality of your miscea system, the following notes must be observed: chrome, brushed stainless steel surface, chrome-matt and color-coated surfaces are sensitive to acid and abrasive detergents and sponges. If soiled or calcified, clean the fittings with soapy water or dilute a mild cleaning solution such as vinegar, rinse with clean water and dry. Damage caused by improper handling is not covered by the miscea warranty.

6. Cleaning and maintenance

6.3 Automatic spool cycle

The automatic spool function is designed to prevent clogging of the soap tubes and to prevent the waterline from being infected by Legionella and other waterborne bacteria. The automatic spool function will initiate after a minimum amount of time the soap has not been in use. This has been set by default at 2 weeks.

If the soap has not been in use for 2 weeks, the system will perform the following steps on the liquid that was last used 2 weeks ago:

- Step 1: The soap pump will operate for 30 seconds
- Step 2: Cold water flows for 60 seconds

Note: It is possible to change the frequency of the auto spool function for more frequent water flushing, however it is not possible to change the frequency of the auto spool function for soap flushing.

6.4 *Replacing the pouch / bottle

Once the system does not dispense soap anymore, the pouch / bottle needs to be replaced.

- Refer to fig. G for the correct installation of the pouch.

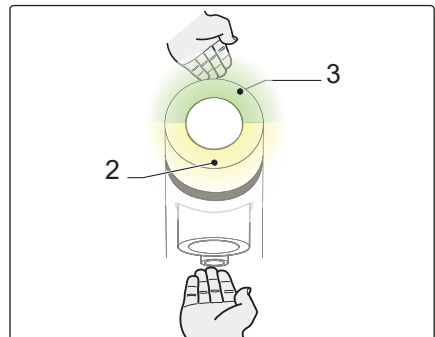
*Only available for models with integrated dispenser

6.5 *Priming the tubes

After installation of the pouches and connecting the power, the tubes need to be primed for the first time. The prime functions can be activated during the first 5 minutes of power on. When the procedure has been completed, the tubes are clean and free of air bubbles.

- To prime the soap tube: Activate sectors 2 & 3 at the same time immediately after turning on the power.
- Keep hands over sectors 2 & 3. The prime mode will activate after 2 seconds. Keep sectors 2 & 3 activated until soap is dispensed from the soap outlet.

*Only available for models with integrated dispenser



7. Refill Liquid Safety Information

Specific end use(s)

If using miscea systems together with liquid refills not provided by miscea, please take note of the chemical compatibility information and recommendations in the External Liquids Information Flyer. Skin and hand disinfectant products may not be used for any other purpose.

Precautions for safe handling

- Disinfectant is a flammable medium as a liquid as well as a vapor. Vapors may form explosive mixture with air.
- Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources.
- When using, do not eat, drink or smoke.
- Keep out of reach of children
- Remove and wash contaminated clothes before re-use.
- Do not breath vapours or spray mist.
- Avoid contact with eyes.
- Ensure adequate ventilation, especially in confined areas.
- Special precautions for user: Take the usual precautions when handling chemicals.

Conditions for safe storage, including any incompatibilities

- Disinfectant is classified as a dangerous good. Store liquids according to local storage regulations for dangerous goods.
- Keep container tightly closed in a dry, cool and well-ventilated place.
- Dispose of contents/containers in accordance with local and national regulations. Do not discharge into surface waters/groundwater.
- Keep product and empty container away from heat and sources of ignition.
- Keep away from food, drink and animal feeding stuffs.
- Incompatible with oxidizing agents.

The following is general first aid information. Most important symptoms and effects, both acute and delayed.

- Causes serious eye irritation.
- May cause drowsiness or dizziness.
- Remove contaminated soaked clothing immediately.
- If you feel unwell, seek medical advice.

After inhalation

- Move to fresh air in case of accidental inhalation of vapors.
- In the event of symptoms refer for medical treatment.

After contact with eyes

- Rinse immediately and cautiously with plenty of water, also under the eyelids, for at least 15 minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do so.
- If eye irritation persists, consult a specialist.

7. Refill Liquid Safety Information

After ingestion

- Immediately give plenty of water (if possible charcoal slurry).
- Summon a doctor immediately.
- Induce vomiting only upon the advice of a physician.

8. Technical data

The performance specifications as mentioned in the table below have been tested and certified.

PERFORMANCE SPECIFICATIONS

Parameter	Value
Voltage	12 V _{DC}
Input voltage	100 ~ 240 V _{AC} / 50 ~ 60 Hz
Operating water pressure	0,5 - 8 bar
Max. water temperature	70 °C
Enclosure rating of PCB compartments	IP 55
Faucet weight (incl. hoses and cable)	Standard model: 1,0 kg Wall-mounted model: 0,9 kg
Soap box weight (excl. pouches)	0,95 kg

DEFAULT SETTINGS

Parameter	Value
Response time of water flow stop	2 s
Dispense volume of soap	1 ml
Automatic spool cycle	2 weeks

TRANSPORT & STORAGE

Parameter	Value
Transport weight	Standard model: 3 - 5 kg Wall-mounted model: 3 - 5 kg
Dimensions packaging	40 cm x 30 cm x 20 cm
Storage temperature	10 - 50 °C

DIMENSIONS

Component	Value
Faucet Standard model	Fig. H1
Faucet Wall-mount model	Fig. H2
*Soap box	Fig. H3 / H4

*Only available for models with integrated dispenser

8. Technical data

8.1 Electrical test Data

Rated shock voltage: 2000 V

The test for electromagnetic compatibility (interference emission test) was carried out with the rated voltage and the rated current.

8.2 Electrical Specifications

Connection	wall socket with protective conductor, protected by a 10 A fuse.
Max. Power consumption	36 W
Standby power dissipation	< 3.0 W
Test pressure of the valve	16 bar
Flow at 3 bar flow pressure. Tap (tap water)	6 L / min
Ambient temperature	10 - 40 °C temperature
Hot water inlet fitting	70 °C
Recommended (energy saving)	60 °C
Water connection fitting	cold - blue, warm - red

8. Technical data

8.3 Certifications and Conformity



Declaration of conformity
EU-Richtlinien 93/68/EEC, 98/83/EC, 2006/95/EC, 89/336/EEC

Michiel Ubink, Managing Director of miscea GmbH, headquartered in Hauptstraße 2, 14979 Großbeeren, Germany hereby declares that the multifunctional faucet product family, known under the brand name miscea, is designed and manufactured in accordance with EU Directives (93/68 / EEC, 98/83 / EC, 2006/95 / EC, 89/336 / EEC) And in accordance with the following European standards.

Model numbers:

CCR1S1NCDE	CCR2S2NCEN	CER2S1NCEN	CER3S2NCFR	LCR1S12NBDE
CCR1S1NCEN	CCR2S2NCFR	CER2S1NCFR	KCR4S1NC	LCR1S12NCDE
CCR1S1NCFR	CCR3S1NCDE	CER2S2NCDE	KCR4S1NC0	LCR3S0NC
CCR1S2NCDE	CER1S1NCDE	CER2S2NCEN	KCR4S2NC	LCR3S11NCDE
CCR1S2NCEN	CER1S1NCEN	CER2S2NCFR	KCR4S2NC0	LCR3S11NCEN
CCR1S2NCFR	CER1S1NCFR	CER3S1NCDE	LCR1S0NB	LCR3S12NCDE
CCR2S1NCDE	CER1S2NCDE	CER3S1NCEN	LCR1S0NC	LER1S11NCDE
CCR2S1NCEN	CER1S2NCEN	CER3S1NCFR	LCR1S11NBEN	
CCR2S1NCFR	CER1S2NCFR	CER3S2NCDE	LCR1S11NCDE	
CCR2S2NCDE	CER2S1NCDE	CER3S2NCEN	LCR1S11NCEN	

Applied standards:

- EN 15091: 2013
- EN 60335-1: 2012
- EN 61000-6-1: 2007 and EN 61000-6-3: 2011
- EN 1717: 2011
- EN ISO 3822: 2010

All miscea fittings comply with the above standards.

Germany, January, 2023.

Michiel Ubink
Managing Director

The declarations of conformity can be requested at the following address:
miscea GmbH | Hauptstr. 2, D-14979 Grossbeeren, Germany.

9. Warranty and information

9.1 Warranty

The warranty period is 2 years from the date of purchase documented on the purchase receipt. If the faucet needs repairing, contact your miscea dealer.

9.2 Warranty conditions

The warranty becomes void if you perform any of the following:

- Connect the faucet to a water supply that has no strainer.
- Change, repair or replace the spouts of the soap box.
- Clean the faucet with abrasives, strong acids or bleach products.
- Repair the faucet or the soap box yourself.

In addition, miscea refers to the miscea Sales and Delivery conditions regarding the applicable warranty conditions.

9.3 Contact information

For questions about where to buy our products or questions concerning the use or installation: please visit our website for the miscea representative in your country.

9.4 Updates of the manual

We update this manual regularly. If you want to have the latest version of this manual, you can download a copy from www.miscea.com or send your request to info@miscea.com.

9.5 Environment and recycling

The miscea LIGHT is an electrical appliance for which return and collection obligations apply in many countries. miscea is involved in appropriate return systems in Germany.



Your miscea product has been designed and manufactured using high-quality materials and components that are suitable for recycling and / or re-use. This symbol means that electrical and electronic devices as well as batteries and accumulators must be disposed of separately from household waste at the end of their useful life.

10. Service

Service

To resolve problems, follow the table error / cause / solution. In the case of maintenance work on the system, the power supply must first be switched off!

If the problem cannot be solved, disconnect the power supply. Write the serial number of the faucet and contact a qualified installer or contact miscea by email at berlin@miscea.com.

The table below provides helpful hints and solutions for troubleshooting the miscea LIGHT System as well as scenarios for possible hardware and software problems.

Before contacting miscea Technical Support

If you are having problems with your miscea LIGHT System try the appropriate solutions below to isolate the exact problem before contacting miscea GmbH for further technical support.

1. Check the system is plugged into a working electrical outlet and switched on.
2. Check the system is connected to the mains water supply and the water supply is turned on.
3. Check the pouches containing the liquid hand products are installed and not empty.
4. Check all cable and tubing connections for loose connections or incorrect connections. Please refer to appropriate manual for correct installation procedures.

Solving General Problems

You may be able to easily resolve general problems described in this section. If a problem persists and you are unable to resolve it yourself or if you feel uncomfortable about performing the operation, please contact your nearest miscea technical support.

WATER RELATED PROBLEMS

Symptoms Experienced	Possible Problem or Cause	Solution
<ul style="list-style-type: none"> • The water won't stop. 	There is an issue with the solenoid valve.	Disconnect the miscea system from the power point. After 10 seconds, reconnect the miscea system to the power point. This should reset the system and resolve any minor system glitches. If the problem persists, please contact miscea GmbH for further technical assistance.

10. Service

WATER RELATED PROBLEMS

Symptoms Experienced	Possible Problem or Cause	Solution
<ul style="list-style-type: none"> The water runs after connecting to the power supply 	<p>The system begins the calibration process and dispenses water immediately after connecting the system to the power supply.</p> <p>There is an issue with the solenoid valve located inside the faucet.</p>	<p>Please wait until the system has calibrated and the water stops. This should not take longer than 30 seconds.</p> <p>Disconnect the miscea system from the power point. After 10 seconds, reconnect the miscea system to the power point. This should reset the system and resolve any minor system glitches.</p> <p>If the problem persists, please contact miscea GmbH for further technical assistance.</p>
<ul style="list-style-type: none"> The faucet is not dispensing hot water. The faucet is not dispensing cold water. Only one water temperature is dispensed. Not able to change water to hot or cold. 	<p>It is not possible to change the temperature on the miscea LIGHT unless an additional thermostatic valve is used.</p>	<p>Install an additional thermostatic valve (miscea article number S02032001) to be able to adjust the water temperature.</p> <p>If the problem persists, please contact miscea GmbH for further technical assistance.</p>
<ul style="list-style-type: none"> The faucet is not dispensing water. 	<p>The system is not plugged into a working power point.</p> <p>The mains water supply is not set to open.</p> <p>The shut off valve (if available) is not set to open.</p> <p>An issue with one or more of the components in the faucet.</p>	<p>Check the system is plugged into a working power point and switched on.</p> <p>Check the mains water supply is set to open.</p> <p>Check the shut off valve (if available) is set to open.</p> <p>Check all cable and tubing connections for loose connections or incorrect connections. Please refer to the relevant pages of manual for correct installation procedure.</p> <p>Disconnect the miscea system from the power point. After 10 seconds, reconnect the miscea system to the power point. This should reset the system and resolve any minor system glitches.</p> <p>If the problem persists, please contact miscea GmbH for further technical assistance.</p>

10. Service

WATER RELATED PROBLEMS

Symptoms Experienced	Possible Problem or Cause	Solution
<ul style="list-style-type: none"> The faucet is leaking/dripping water. 	<p>If newly installed, the mains water supply was not flushed thoroughly enough before installation, resulting to dirt particles entering the system causing problems with components inside the system.</p>	<p>Disconnect the miscea system from the power point. After 10 seconds, reconnect the miscea system to the power point. This should reset the system and resolve any minor system glitches.</p> <p>Flush the faucet by letting the water run for a few minutes. If the problem persists, please contact miscea GmbH for further technical assistance.</p>
<ul style="list-style-type: none"> The faucet is dispensing water on its own (ghost water) 	<p>The sensor in the sector is dirty. Issue with sensors in faucet head. Possible environmental factors such as bright light or super reflective surfaces affecting the sensors.</p>	<p>Switch the faucet off, and clean the sensor ring in the sector with a damp cloth.</p> <p>If problem persists, please contact miscea GmbH for further technical support.</p>
<ul style="list-style-type: none"> The water stream is very weak. 	<p>The mains water supply is not completely set to open.</p> <p>The shut off valve (if available) is not completely set to open.</p>	<p>Check the mains water supply is set to completely open.</p> <p>Check the shut off valve (if available) is set to completely open.</p> <p>If the problem persists, please contact miscea GmbH for further technical assistance.</p>

SOAP/DISINFECTANT/LOTION RELATED PROBLEMS

Symptoms Experienced	Possible Problem or Cause	Solution
<ul style="list-style-type: none"> Only a small amount of soap / disinfectant / lotion is dispensed. 	<p>The pre-selected amount of dispensed liquid is to high/low.</p>	<p>You can adjust the amount of dispensed liquid with the remote control.</p>
<ul style="list-style-type: none"> Too much soap / disinfectant / lotion is dispensed. 		<p>Contact miscea GmbH for further technical assistance.</p>

10. Service

SOAP/DISINFECTANT/LOTION RELATED PROBLEMS

Symptoms Experienced	Possible Problem or Cause	Solution
<ul style="list-style-type: none"> The soap/disinfectant/lotion won't dispense. 	The system is not plugged into a working power point.	Check the system is plugged into a working power point and switched on.
<ul style="list-style-type: none"> The soap/disinfectant/lotion dispenses with sputters. 	The cables and tubing may have not been connected correctly.	Check all cable and tubing connections for loose connections or incorrect connections. Please refer to the relevant pages of the manual for correct installation procedures.
<ul style="list-style-type: none"> The soap/disinfectant/lotion sometimes dispenses and others not. 	<p>The soap/disinfectant/lotion pouches may have not been secured correctly.</p> <p>The soap and disinfectant sectors have not been primed, or the liquid hoses contain air.</p> <p>The liquid outlet is clogged</p>	<p>Check soap/disinfectant/lotion pouches are secured correctly. Please refer to user manual.</p> <p>Prime/bleed the soap/disinfectant/lotion. Please refer to the relevant pages of user manual.</p> <p>Switch off the system and clean the liquid outlet with a damp cloth.</p> <p>If the problem persists, please contact miscea GmbH for further technical assistance.</p>
	<p>Possible issue with pump components in soap-box.</p> <p>Soap/Disinfectant/Lotion tubes are blocked/damaged.</p>	<p>Disconnect the miscea system from the power point. After 10 seconds, reconnect the miscea system to the power point. This should reset the system and resolve any minor system glitches.</p> <p>If the problem persists, please contact miscea GmbH for further technical assistance.</p>

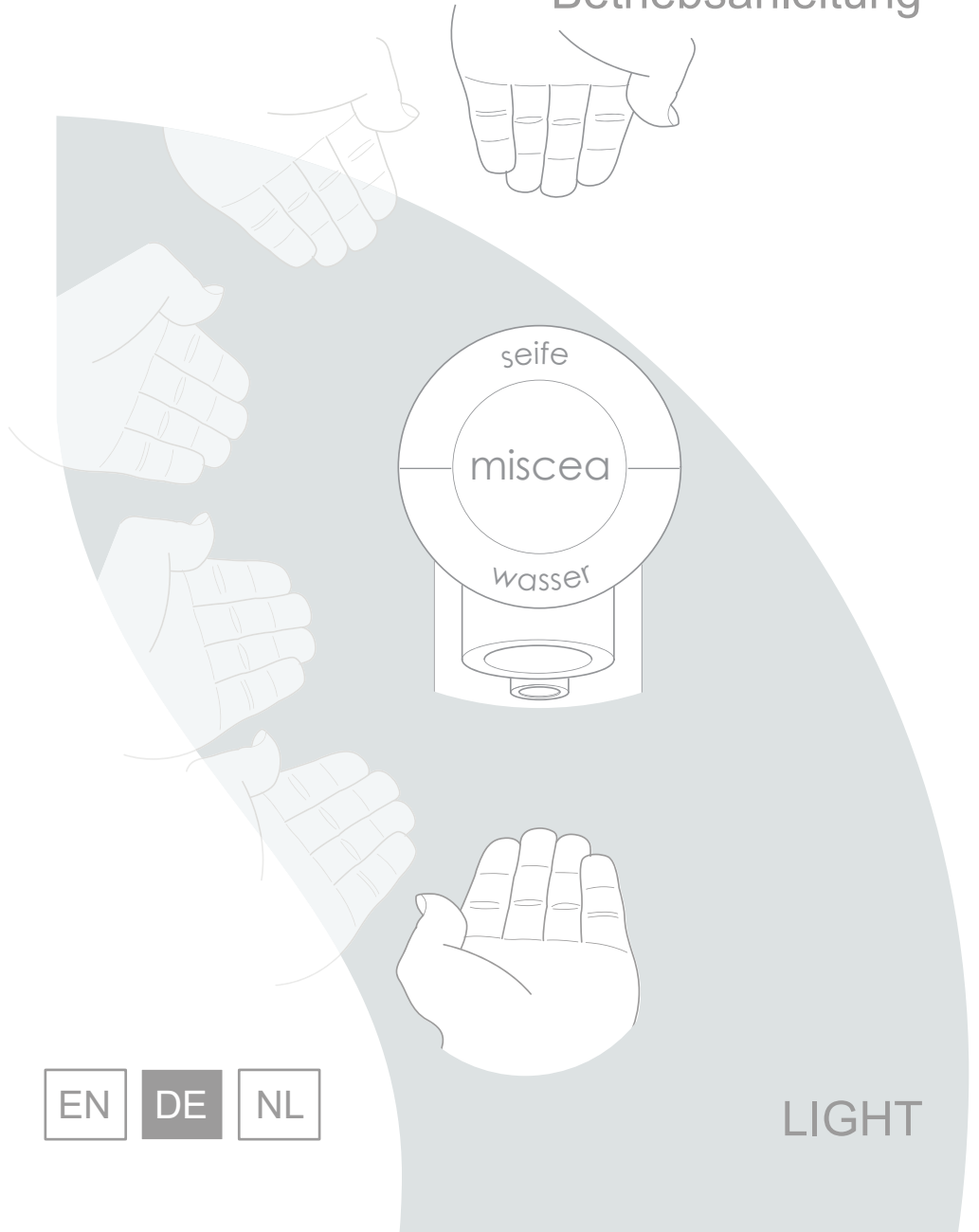
10. Service

OTHER PROBLEMS

Symptoms Experienced	Possible Problem or Cause	Solution
<ul style="list-style-type: none"> Faucet not reacting to anything for a long period of time. 	<p>The system is not plugged into a working power point.</p> <p>Possible problem with electronics in faucet head.</p>	<p>Check the system is plugged into a working power point and switched on.</p> <p>Disconnect the miscea system from the power point. After 10 seconds, reconnect the miscea system to the power point. This should reset the system and resolve any minor system glitches.</p> <p>If the problem persists, please contact miscea GmbH for further technical assistance.</p>
<ul style="list-style-type: none"> A sector does not light properly when activated. 	<p>The sector is dirty.</p> <p>The LED of the sector is broken.</p>	<p>Switch the faucet off, and clean the sector with a damp cloth.</p> <p>If the problem persists, please contact miscea GmbH for further technical assistance.</p>
<ul style="list-style-type: none"> Faucet does not respond to remote control. 	<p>The software version is outdated.</p>	<p>Check the software version of the miscea LIGHT. The required information is printed on the serial number label. Software version v0.14 or higher is compatible with the miscea remote control.</p> <p>If the problem persists, please contact miscea GmbH for further technical assistance.</p>
	<p>Position of remote control is incorrect.</p>	<p>Be sure to hold the remote control in the right position to the faucet head. Please refer to the relevant pages of the user manual.</p>



Betriebsanleitung



EN DE NL

LIGHT



© 2023 miscea GmbH

Kein Teil dieser Veröffentlichung darf ohne die vorherige schriftliche Einwilligung von miscea in beliebiger Weise oder Form reproduziert, übertragen, aufgezeichnet, in einem Datenträger gespeichert bzw. in eine menschliche oder Computersprache übersetzt werden. Bei einer Verletzung des Urheberrechtes sieht miscea sich eventuell nicht mehr dazu in der Lage, wirksame technische Unterstützung für das Produkt zu bieten.

Sämtliche technischen Informationen, Daten und Anweisungen in dieser Anleitung zu Schritten, deren Ausführung möglich und nötig ist, sind zum Zeitpunkt der Herausgabe auf dem neuesten Stand.

Diese Anleitung spiegelt nach bestem Wissen und Gewissen unser derzeitiges Know-how und unsere bisherigen Erfahrungen wider.

Wir behalten uns das Recht vor, technische Änderungen im Rahmen der Weiterentwicklung des in dieser Anleitung vorgestellten miscea-Produktes vorzunehmen. Aus diesem Grund sind aus den technischen Daten, Beschreibungen und Abbildungen keinerlei Rechte abzuleiten.

miscea behält sich das Recht vor, sowohl diese Anleitung als auch die darin beschriebenen Produkte ohne vorherige Ankündigung zu ändern. Kein Teil dieser Anleitung stellt eine vertragliche oder sonstige Verpflichtung von miscea dar oder ist so zu verstehen. Diese Veröffentlichung wurde mit größtmöglicher Sorgfalt vorbereitet. Wenden Sie sich in Zusammenhang mit Verbesserungsvorschlägen bitte an miscea. Das Original dieser Anleitung ist in englischer Sprache verfasst. Eine Kopie ist auf Anfrage erhältlich.

Version: V23.01

Inhaltsverzeichnis

1.	Allgemeines	40
1.1	Über diese Anleitung	40
1.2	Zeichen in dieser Anleitung	40
2.	Verpackungsinhalt	40
3.	Technische Beschreibung	40
3.1	Komponenten	41
3.2	Identifikation des Produkts	41
3.3	Anwendungsbereich	41
4.	Installation	41
4.1	Installation des Systems	42
5.	Gebrauch	43
5.1	Armaturenkopf	43
5.2	Bedienung des Systems	43
5.3	Wasserentnahme	44
5.4	Spenden von Flüssigkeiten	44
5.5	Verwendung der Fernbedienung	44
5.6	Modus für den öffentlichen Bereich	45
6.	Reinigung und Wartung	46
6.1	Lagerung	46
6.2	Reinigung	46
6.3	Automatischer Spülzyklus	47
6.4	Austausch des Beutels / Flasche	47
6.5	Leitungen mit Flüssigkeit füllen	47
7.	Nachfüllmedien Sicherheitsinformation	48
8.	Technische Daten	50
8.1	Elektrische Prüfdaten	51
8.2	Elektrische Daten	51
8.3	Zulassung und Konformität	52
9.	Garantie und Information	53
9.1	Garantie	53
9.2	Garantiebedingungen	53
9.3	Kontaktinformation	53
9.4	Aktualisierungen der Betriebsanleitung	53
9.5	Umwelt und Recycling	53
10.	Service	54

1. Allgemeines

1.1 Über diese Anleitung

Diese Anleitung enthält technische Daten, Anweisungen und Erläuterungen zur sicheren Verwendung dieses Produktes. Vor Transport, Installation, Inbetriebnahme, Neustart, Bedienung oder Wartung des Produktes sind diese Anweisungen zu lesen und zu verstehen.

Die Abbildungen, Zeichnungen und Grafiken in dieser Anleitung unterscheiden sich eventuell von den tatsächlichen Bauteilen. Wenden Sie sich mit Fragen, die nicht in dieser Anleitung beantwortet werden, an Ihren Lieferanten vor Ort. Bewahren Sie diese Anleitung zur künftigen Bezugnahme auf. Bitte diese Anleitung an den Benutzer der Armatur weitergeben!

1.2 Zeichen in dieser Anleitung



WARNUNG

Eine Warnung bedeutet, dass die Gefahr von Verletzungen - auch tödlichen - besteht, wenn die Anweisungen nicht befolgt werden.



VORSICHT

Vorsicht bedeutet, dass Schäden am Gerät möglich sind.



Ein Hinweis liefert Zusatzinformationen, z.B. für eine Maßnahme.

2. Verpackungsinhalt

Beschreibung des Verpackungsinhalts siehe Abb. A und B.

1. miscea Armatur (1A oder 1B)
2. Befestigungsmaterial und Dichtungen (2A oder 2B)
3. Netzteil
4. Betriebsanleitung
5. *Seifenbox (5a/b)
6. *Befestigungsplatte für die Seifenbox (an der Seifenbox vormontiert)
7. *Beutel mit Seife

3. Technische Beschreibung

Das Handhygienesystem miscea LIGHT macht es möglich, dass Sie Ihre Hände waschen können, ohne das System zu berühren. Der Kopf der Armatur hat verschiedene Sektoren mit eingebauten Infrarotsensoren. Die Funktionen können aktiviert werden, indem Sie Ihre Hände in den Erkennungszonen der Sensoren bewegen.

Folgende Armaturen-Modelle sind verfügbar (siehe Abb. C)

- 1A. Standardmodell
- 1B. Wandmodell

3. Technische Beschreibung

3.1 Komponenten

Identifikation der Komponenten siehe Abb. C

1. Armatur (1A oder 1B)
2. *Seifenbox (5a/b)

*Nur verfügbar mit miscea LIGHT mit integriertem Spender

3.2 Identifikation des Produkts

Lage der Produktypenschilder siehe Abb. C.

3.3 Anwendungsbereich

Der Betrieb der Armatur ist möglich mit:

- Druckfesten Warmwasserspeichern
- Thermisch gesteuerten Durchlauferhitzern
- Hydraulisch gesteuerten Durchlauferhitzern

Der Betrieb mit drucklosen Speichern (Niederdruckspeicher) ist nicht möglich!

Die miscea LIGHT ist mit einem DIN-DVGW bauartgeprüften Rückflussverhinderer ausgerüstet.

4. Installation



VORSICHT

- Schliessen Sie die Armatur niemals ohne Filter an der Warm- und Kaltwasserzuleitung an. Ansonsten verfällt jeglicher Garantieanspruch.
- Schliessen Sie die Schläuche nie bei eingeschalteter Armatur oder angeschlossenem Netzteil an.
- Halten Sie während des Kalibrierungsprozesses keine Gegenstände in die Nähe des Armaturenkopfes. Dies könnte den Lichtstrahl unterbrechen und die Kalibrierung beeinflussen.
- Armatur nicht an einem frostgefährdeten Ort anbringen oder aufbewahren.
- Vorsicht mit dem Stromkabel der Armatur und der Seifenbox. Der Stecker am Ende der beiden Kabel ist zerbrechlich.
- Vergewissern Sie sich, dass die Schläuche für die Flüssigkeiten richtig angeschlossen sind.
- Schläuche nicht beschädigen oder knicken.
- Verwenden Sie nur die mitgelieferten Teile, um das System zu installieren.
- Verwenden Sie nur das mit dem System gelieferte Netzteil.
- Nur Originalersatz- und Zubehörteile verwenden. Die Benutzung von anderen Teilen führt zum Erlöschen der Gewährleistung sowie der CE-Kennzeichnung und kann zu Verletzungen führen.

4. Installation

- Gefahr durch beschädigte Spannungsversorgungskabel vermeiden. Bei Beschädigung muss das Steckernetzteil vom Hersteller oder dessen Kundendienst oder einer gleichermaßen qualifizierten Person ersetzt werden.
- Der beiliegende Netzteil-Stecker (Stecker Typ EFC) ist ausschließlich für die Verwendung mit Schukosteckdosen (CEE 7/4) geeignet.
- Die miscea LIGHT ist ausschließlich zum Gebrauch in geschlossenen Räumen geeignet.
- Führen Sie die Installation nicht durch, wenn das Produkt (Stromkabel) unter Strom steht.
- Führen Sie die Installation sicher an einer Stelle aus, die stark genug ist, um das Gewicht des Gerätes zu stützen.
- Installieren Sie das Produkt nicht an Orten, wo Schäden durch Salz auftreten könnten, oder wo aggressive, neutrale oder reduktive Gase vorhanden sind.
- Es ist nicht erlaubt, das Stromkabel zu zerkratzen, zu beschädigen, zu bearbeiten, übermäßig zu verbiegen, zu ziehen, zu verdrehen, zu bündeln und auch nicht, schwere Gegenstände darauf zu stellen oder es einzuklemmen.
- Führen Sie keinen Auseinanderbau oder Modifikation des Geräts durch, die nicht ausdrücklich in dieser Anleitung beschrieben wird. Dies könnte nämlich zu Bränden, elektrischen Schlägen oder Verletzungen führen.
- Verwenden Sie es nicht an einem heißen Ort, wie etwa einer Dusche, wo sich Kondenswasser auf dem Gerät bilden könnte, oder wo eventuell Wasser direkt auf das Gerät spritzt. Dies könnte zu Bränden, elektrischen Schlägen oder Fehlfunktionen führen.
- Verwenden Sie einphasigen Strom mit 220-240 V.
- Die miscea LIGHT Systemkomponenten müssen am Einbauort vor mechanischen Beschädigungen sowie vor Hitze und direkter Sonneneinstrahlung geschützt werden (Temperatur max. 50 °C). Nicht in der Nähe von Hitzequellen oder offenem Feuer montieren.



VORSICHT

Es ist darauf zu achten, dass die Systemkomponenten für Wartungsarbeiten gut zugänglich sind.

- Die der Armatur beige packten Siebdichtungen müssen eingebaut werden, um Schmutzeinspülungen aus dem Leitungsnetz zu vermeiden. Schmutzeinspülungen können die Funktion beeinträchtigen und/oder zu Beschädigungen an Funktionsteilen des Elektrogeräts führen, für hieraus ergebende Schäden haftet miscea nicht.
- Kalt- und Warmwasserzufuhr öffnen und Anschlüsse auf Dichtheit prüfen.

4.1 Installation des Systems



VORSICHT

Spülen Sie die Warm- und Kaltwasserzuleitung gründlich durch, bevor Sie das System installieren (DIN 1988/DIN EN 806 beachten). Vergewissern Sie sich, dass das Wasser absolut sauber ist.



Installieren Sie ein Eckventil zwischen der Wasserversorgung und dem System. Im Falle von Wartungs- oder Reparaturarbeiten am System kann dieses Eckventil geschlossen werden.

- Installation des Systems siehe Abb. C - G. Bauen Sie das System in der angegebenen Reihenfolge zusammen.

5. Gebrauch

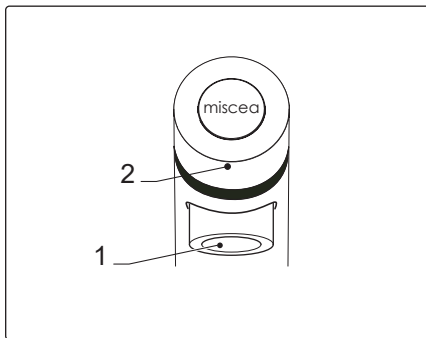


VORSICHT

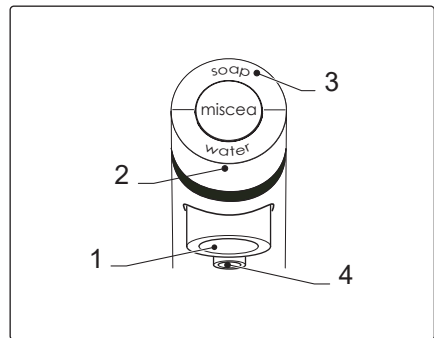
- Vor Verwendung der Armatur ist sicherzustellen, dass die Montage korrekt durchgeführt wurde.
- Nur von miscea zugelassene Flüssigkeiten und Beutel verwenden.
- Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten sowie mangelnder Erfahrung und Kenntnis bestimmt.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

5.1 Armaturenkopf

1. Wasserauslass
2. Wasserentnahmesektor



1. Wasserauslass
2. Wasserentnahmesektor
3. Seifenspendersektor
4. Seifenauslass



5.2 Bedienung des Systems

Sobald das System an das Stromnetz angeschlossen wird, ist das Gerät eingeschaltet. Die Betriebsbereitschaft signalisiert das weiße, pulsierende Licht im Kopf der Armatur.

Aktivierung eines Sektors

- Um den Wasserentnahmesektor zu aktivieren, halten Sie Ihre Hand mit einem Abstand von maximal 15 cm in den Sektor.
- Um einen anderen Sektor zu aktivieren, halten Sie Ihre Hand mit einem Abstand von maximal 5 cm in den Sektor.

Deaktivierung eines Sektors

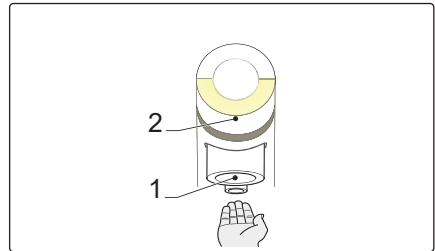
- Entfernen Sie Ihre Hand aus dem Sektor.
- Des Weiteren können Sie die Spendersektoren schnell deaktivieren, indem Sie die oben beschriebene Handbewegung wiederholen.

5. Gebrauch

5.3 Wasserentnahme

Hände waschen

- Aktivieren Sie Sektor 2. Halten Sie Ihre Hände unter den Wasserauslass 1.
- Der Wasserstrom wird nach 1 Sekunde, nachdem Sie Ihre Hand aus dem Wasserstrom herausgezogen haben, automatisch gestoppt.

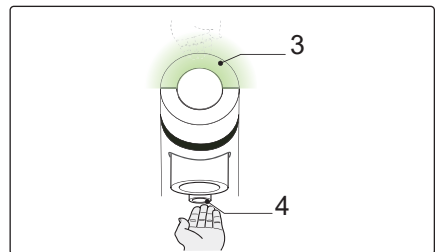


5.4 *Spenden von Flüssigkeiten

Spenden von Seife

- Aktivieren Sie Sektor 3. Im Sektor erscheint ein pulsierendes grünes Licht.
- Halten Sie Ihre Hand unter Auslass 4.

*Nur verfügbar mit miscea LIGHT mit integriertem Spender



5.5 Verwendung der Fernbedienung

Mit der Fernbedienung können Sie die Voreinstellungen des Systems ändern. Veränderbar sind: Dosierung von Seife, Lichtimpuls und Piepton. Das Zurücksetzen auf die Werkeinstellungen ist jederzeit möglich. Im Zusammenhang mit anderen miscea-Zubehörteilen gibt es noch weitere spezielle Funktionen und Einstellungen, die mit der Fernbedienung aktiviert werden können:

- Timer für Händewaschen
- Standby Modus
- Endstellenfilter Modus
- Automatische Stagnationsspülung beim Einschalten
- Modus für den öffentlichen Bereich
- Einstellungen für Durchlauferhitzer

Besuchen Sie für weitere Informationen unsere Website oder wenden Sie sich an Ihren miscea-Vertreter.

Positionieren Sie die Fernbedienung über Sektor 3 (siehe Abb. I und J). Nun können die gewünschten Einstellungen geändert werden. Die Anweisungen, wie Sie bestimmte Einstellungen mit der Fernbedienung ändern können, entnehmen Sie bitte der miscea Betriebsanleitung «miscea Fernbedienung».

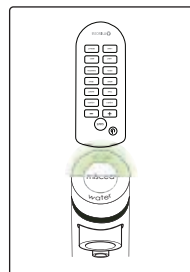


Fig. I

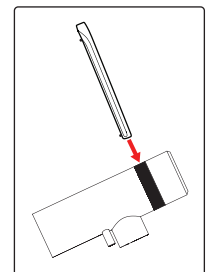


Fig. J

5. Gebrauch

5.6 Modus für den öffentlichen Bereich



Dieser Benutzermodus ist verfügbar für miscea LIGHT Modelle ab Version V1.22 aufwärts. Die Version kann, wie in Abb. C dargestellt, auf dem Etikett der Armatur gefunden werden.



Der Modus für den öffentlichen Bereich kann mithilfe der miscea Fernbedienung aktiviert werden. Genaue Instruktionen zu An- und Abschaltung dieses Modus finden Sie in der Bedienungsanleitung für Ihre miscea Fernbedienung.

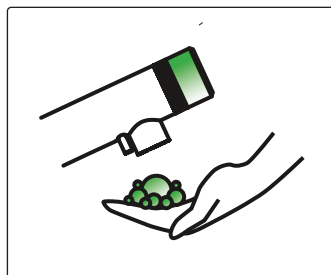
Die miscea LIGHT verfügt über einen Benutzermodus, der speziell für den öffentlichen Bereich entwickelt wurde. In diesem Modus wird nur der untere Sektor der Armatur genutzt. Ist das System im Leerlauf und der untere Sektor wird aktiviert, so initiiert die Armatur den aus 3 Schritten bestehenden Prozess des Modus für den öffentlichen Bereich in folgender Reihenfolge:

1. Seifenausgabe

Der Seifensektor wird aktiviert, was durch das Aufleuchten eines grünen Lichtsignals im oberen Sektor angezeigt wird. Die Armatur spendet Seife und pausiert für 1* Sekunde.

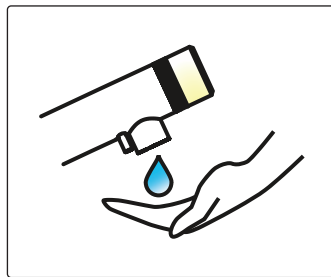


Zeiten, die mit einem Sternchen (*) markiert sind, sind Standardeinstellungen die mit der miscea Fernbedienung auf individuellen Bedürfnissen angepasst werden können. Eine Übersicht aller möglichen Zeiteinstellungen finden Sie in der Bedienungsanleitung der miscea Fernbedienung.



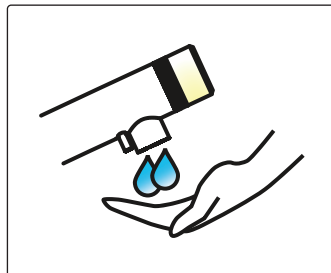
2. Erster Wasserzyklus

Darauffolgend aktiviert die Armatur selbstständig den Wassersektor (dies wird wiederum angezeigt durch Aufleuchten eines weißen Lichtsignals im unteren Sektor) und spendet eine kleine Menge Wasser für 0,5* Sekunden. So wird dem Nutzer angezeigt, dass nun der Wassersektor aktiviert ist und er seine Hände befeuchten kann.



3. Zweiter Wasserzyklus

Danach bleibt der Wassersektor aktiviert (angezeigt durch das Leuchten des weißen Lichtsignals im unteren Sektor) für eine Dauer von 10* Sekunden und erlaubt dem Benutzer, seine Hände unter dem Wasserhahn zu plazieren und zu waschen. So lange das weiße Lichtsignal leuchtet, kann der Nutzer seine Hände im Wassersektor bewegen und so oft Wasser erhalten, wie er möchte. Nach Ablauf dieses Zeitrahmens deaktiviert sich der Wassersektor und das miscea LIGHT System wartet darauf, dass der untere Sektor erneut aktiviert wird.



6. Reinigung und Wartung



VORSICHT

- Versuchen Sie nicht, die miscea Armatur oder die Seifenbox selbst zu reparieren. Reparaturen sind nur qualifizierten miscea-Mitarbeitern gestattet. Wenn Sie selbst Reparaturen durchführen, verfällt jeglicher Garantieanspruch.
- Armatur nicht mit aggressiven, stark ätzenden oder bleichenden Produkten reinigen. Ansonsten verfällt jeglicher Garantieanspruch.
- Bei der Reinigung das Gerät und Steckernetzteil nicht direkt oder indirekt mit Wasser abspritzen.
- Der Einsatz falscher Reinigungsmittel kann z.B. Spannungsrisse im Material hervorrufen. Diese Risse können letztendlich sogar zum Bruch des Materials führen.
- Für die gründliche Reinigung empfehlen wir, ein nicht scheuerndes Reinigungsmittel zu verwenden, welches ausdrücklich zur Reinigung von Polycarbonat/Makrolon geeignet ist.
- Rasierklingen oder sonstige scharfe Werkzeuge, scheuernde oder stark alkalische Reinigungsmittel oder Lösungsmittel dürfen nicht verwendet werden.
- Auch Lösungsmittel und Chemikalien wie Aceton, Benzol, Reinigungsbenzin oder Tetrachlorkohlenstoff, Farbverdünner oder Alkoholverbindungen mit mehr als 5% Anteil Alkohol können die Oberfläche angreifen.



WARNUNG

Reinigen Sie das System nicht, wenn es eingeschaltet ist.

6.1 Lagerung

- Lagern Sie das System an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern.

6.2 Reinigung

Um den hygienischen Betrieb des miscea Systems zu gewährleisten, empfehlen wir für die manuelle Aufbereitung das "miscea SystemCare Set". Alle für die Aufbereitung eines miscea Systems notwendigen Materialien und Werkzeuge sind im Lieferumfang des "miscea SystemCare-Set" enthalten. Dieses Set kann von Ihrem miscea Händler bestellt werden unter die folgende Artikelnummer:

S02056001 - miscea SystemCare Set (Beutel) | S02057001 - miscea SystemCare Set (Flasche)

Das Set beinhaltet ebenso eine detaillierte Anleitung zur Aufbereitung. Diese Anleitung ist außerdem frei verfügbar auf unserer Webseite: www.miscea.com. Wir empfehlen Ihnen, nach jedem Austausch eines Flüssigkeitsbehälters eine Aufbereitung durchzuführen.

Bei einer einfachen Reinigung der Außenseite ist folgendes zu beachten:

- Reinigen Sie das System mit einem weichen, sauberen Lappen, Wasser und einem milden Reinigungsmittel.
- Um Schmutz oder Kalk zu entfernen:
 - Lassen Sie Haushaltsessig oder ein handelsübliches Entkalkungsmittel ein paar Minuten auf die verkalkten Stellen einwirken.
 - Waschen Sie die behandelten Stellen mit reichlich Wasser ab. Trocknen Sie das System.
- Reinigen Sie Wasser- und Seifenbox mit einem feuchten Lappen.

6. Reinigung und Wartung

Um die Schönheit der hochwertigen Oberfläche zu erhalten, sind folgende Hinweise zu beachten: Chrom, gebürstete Edelstahl-Oberflächen und farbbeschichtete Oberflächen sind empfindlich gegen säure- und sandhaltige Reinigungsmittel sowie kratzende Schwämme.

Bei Verschmutzung oder Verkalkung, Armaturen mit Seifenwasser oder verdünntem Haushaltssessig reinigen, mit klarem Wasser nachspülen und trockenreiben. Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung entstehen, unterliegen nicht der miscea-Gewährleistung.

6.3 Automatischer Spülzyklus

Die automatische Spülfunktion wurde entwickelt um ein Verstopfen der Seifenmittelleitungen sowie die Bildung von Legionellen und anderen Bakterien in den Wasserleitungen zu verhindern. Während des Spülens führt das System folgende Schritte durch:

- Schritt 1: die Seife Pumpe wird für 30 Sekunden betrieben
- Schritt 2: kaltes Wasser fließt für 60 Sekunden.

Sie wird ausgelöst, wenn innerhalb eines bestimmten Zeitraums weder Seife verwendet werden. Dieser Zeitraum ist zunächst auf 2 Wochen eingestellt.

Anmerkung: Es ist möglich, die Häufigkeit der automatischen Spülfunktion für Wasser zu erhöhen, es ist jedoch nicht möglich, die Frequenz der automatischen Spülfunktion für Seife Spülung ändern.

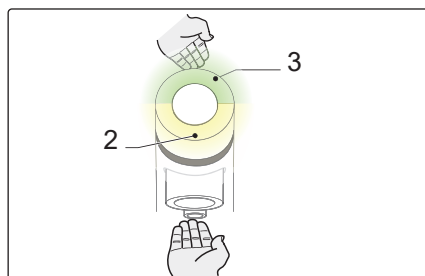
6.4 *Austausch des Beutels

Sobald das System keine Seife mehr spendet, muss der Beutel ausgetauscht werden. Richtige Installation des Beutels siehe Abb. G.

6.5 *Leitung entlüften und füllen

Nach der Installation der Beutel und dem Anschliessen der Armatur an das Stromnetz muss der Seifenschlauch entlüftet und gefüllt werden. Dies ist nur in den ersten 5 Minuten nach dem Anschließen der Armatur an das Stromnetz möglich.

- Aktivieren Sie die Sektoren 2 & 3 gleichzeitig. Nach 2 Sekunden läuft die Pumpe.
- Lassen Sie die Pumpe solange laufen, bis die Flüssigkeit gleichmäßig austritt. Sobald Sie die Hände wegziehen stellt die Pumpe ab.



Wird das Entlüften und Befüllen des Schlauches zu einem späteren Zeitpunkt notwendig, muss der Stecker zuerst für einige Sekunden gezogen werden. Nach dem Wiederanschließen an das Stromnetz kann das Entlüften und Befüllen des Schlauches innerhalb von 5 Minuten wie beschrieben durchgeführt werden. *Nur verfügbar mit miscea LIGHT mit integriertem Spender

7. Nachfüllmedien Sicherheitsinformationen

Spezifische Benutzung

Bei Verwendung von Nachfüllmedien, die nicht zu den miscea-Eigenmarken gehören, beachten Sie bitte die Hinweise und Empfehlungen zur chemischen Verträglichkeit im Informationsflyer Hinweise zu Spenderflüssigkeiten.

Haut- und Handdesinfektionsmittel darf nicht für andere Zwecke verwendet werden.

Vorsichtsmaßnahmen zur sicheren Handhabung

- Desinfektionsmittel ist ein brennbares Medium sowohl als Flüssigkeit als auch als Dampf. Dämpfe können mit Luft explosionsfähiges Gemisch bilden.
- Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenem Feuer und andere Zündquellen fernhalten.
- Bei der Verwendung nicht essen, trinken oder rauchen.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Entfernen Sie und waschen Sie kontaminierte Kleidung vor der Wiederverwendung.
- Dämpfe nicht einatmen oder versprühen.
- Vermeiden Sie Kontakt mit Augen.
- Sorgen Sie für ausreichende Belüftung, besonders in geschlossenen Räumen.
- Besondere Vorsichtsmaßnahmen für die Benutzer: Beachten Sie die üblichen Vorsichtsmaßnahmen beim Umgang mit Chemikalien

Bedingungen für die sichere Lagerung, einschließlich Unverträglichkeiten

- Desinfektionsmittel wird als Gefahrgut eingestuft. Lagern Sie Flüssigkeiten nach lokalen Lagerungsverordnungen für gefährliche Güter.
- Bewahren Sie die Behälter dicht verschlossen an einem trockenen, kühlen und gut belüfteten Ort auf.
- Inhalt/Behälter, in Übereinstimmung mit örtlichen und nationalen Vorschriften entsorgen. Nicht ins Gewässer/Grundwasser ablassen.
- Halten Sie Produkt- und leeren Behälter von Hitze und von Zündquellen fern.
- Essen, Trinken und Tierfuttermittel fernhalten.
- Nicht kompatibel mit Oxidationsmitteln.

Erste Hilfe-Maßnahmen

In diesem Kapitel sind die wichtigsten erste Hilfe-Maßnahmen zu finden. Die wichtigsten Symptome und Wirkungen, akute sowie verzögerte sind:

- Verursacht schwere Augenreizung.
- Kann Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen.
- Entfernen Sie kontaminierte getränkte Kleidung sofort.
- Wenn Sie sich unwohl fühlen, holen Sie ärztlichen Rat ein.

Nach der Inhalation

- Gehen Sie an die frische Luft im Falle eines versehentlichen Einatmens der Dämpfe.
- Bei Beschwerden beziehen Sie medizinische Behandlung.

7. Nachfüllmedien Sicherheitsinformationen

Nach Berührung mit den Augen

- Vorsichtig sofort mit viel Wasser, auch unter den Augenlidern, mindestens 15 Minuten ausspülen. Entfernen Sie Kontaktlinsen, falls vorhanden um es leichter zu machen.
- Wenn Augenreizung anhält, suchen Sie einen Facharzt auf.

Nach Verschlucken

- Mund sofort mit reichlich Wasser ausspülen (wenn möglich mit medizinischem Kohlezusatz).
- Rufen Sie sofort einen Arzt.
- Erbrechen nur auslösen auf Rat eines Arztes.

8. Technische Daten

Die Leistungsdaten gemäß Tabelle unten wurden geprüft und zertifiziert.

LEISTUNGSDATEN

Parameter	Wert
Spannung	12 V _{DC}
Eingangsspannung	100 ~ 240 V _{AC} / 50 ~ 60 Hz
Betriebswasserdruck	0,5 - 8 bar
max. Wassertemperatur	70 °C
Schutzklasse des Leiterplattengehäuses	IP 55
Gewicht der Armatur (einschl. Schläuche und Kabel)	Standardmodell: 1,0 kg Wandmodell: 0,9 kg
*Gewicht Seifenbox (ohne Beutel)	0,95 kg

VOREINSTELLUNGEN

Parameter	Wert
Reaktionszeit Wasserfluss/Stopp	2 s
Spendevolumen Seife	1 ml
Automatischer Spülzyklus	2 weeks

TRANSPORT & LAGERUNG

Parameter	Wert
Transportgewicht	Standardmodell: 3 - 5 kg Wandmodell: 3 - 5 kg
Abmessungen der Verpackung	40 cm x 30 cm x 20 cm
Lagerungstemperatur	10 - 50 °C

ABMESSUNGEN

Komponente	Wert
Armatur Standardmodell	Abb. H1
Armatur Wandmodell	Abb. H2
*Seifenbox	Abb. H3 / H4

*Nur verfügbar mit miscea LIGHT mit integriertem Spender

8. Technische Daten

8.1 Elektrische Prüfdaten

Bemessungs-Stoßspannung: 2000 V

Die Prüfung zur elektromagnetischen Verträglichkeit (Störaussendungsprüfung) wurde mit der Bemessungsspannung und dem Bemessungsstrom durchgeführt.

8.2 Elektrische Daten

Anschluss	Wandsteckdose mit Schutzleiter, über eine 10 A Sicherung abgesichert
Max. Leistungsaufnahme	36 W
Standby-Verlustleistung	< 3.0 W
Prüfdruck der Armatur	16 bar
Durchfluss bei 3 bar Fließdruck	6 L / min
Umgebungstemperatur	10 - 40 °C Temperatur
Warmwassereingang Armatur	70 °C
Empfohlen (Energieeinsparung)	60 °C
Wasseranschluss	kalt - blau, warm - rot

8. Technische Daten

8.3 Zulassung und Konformität



Konformitätserklärung
EU-Richtlinien 93/68/EEC, 98/83/EC, 2006/95/EC, 89/336/EEC

Michiel Ubink, Geschäftsführer der miscea GmbH mit Sitz in Hauptstraße 2, 14979 Großbeeren, Deutschland, erklärt hiermit, dass die multifunktionale Wasserhahn-Produktfamilie, bekannt unter dem Markennamen miscea, gemäß den EU-Richtlinien (93/68/EEC, 98/83/EC, 2006/95/EC, 89/336/EEC) entwickelt und hergestellt wird und im Einklang mit den folgenden europäischen Normen steht.

Modellnummern:

CCR1S1NCDE	CCR2S2NCEN	CER2S1NCEN	CER3S2NCFR	LCR1S12NBDE
CCR1S1NCEN	CCR2S2NCFR	CER2S1NCFR	KCR4S1NC	LCR1S12NCDE
CCR1S1NCFR	CCR3S1NCDE	CER2S2NCDE	KCR4S1NC0	LCR3S0NC
CCR1S2NCDE	CER1S1NCDE	CER2S2NCEN	KCR4S2NC	LCR3S11NCDE
CCR1S2NCEN	CER1S1NCEN	CER2S2NCFR	KCR4S2NC0	LCR3S11NCEN
CCR1S2NCFR	CER1S1NCFR	CER3S1NCDE	LCR1S0NB	LCR3S12NCDE
CCR2S1NCDE	CER1S2NCDE	CER3S1NCEN	LCR1S0NC	LER1S11NCDE
CCR2S1NCEN	CER1S2NCEN	CER3S1NCFR	LCR1S11NBEN	
CCR2S1NCFR	CER1S2NCFR	CER3S2NCDE	LCR1S11NCDE	
CCR2S2NCDE	CER2S1NCDE	CER3S2NCEN	LCR1S11NCEN	

Angewandte Normen:

- EN 15091: 2013
- EN 60335-1: 2012
- EN 61000-6-1: 2007 und EN 61000-6-3: 2011
- EN 1717: 2011
- EN ISO 3822: 2010

Deutschland, Januar, 2023.

Michiel Ubink
Geschäftsführer

Die Übereinstimmungserklärungen können unter der folgenden Adresse angefordert werden:
miscea GmbH | Hauptstr. 2, D-14979 Großbeeren, Deutschland.

9. Garantie und Information

9.1 Garantie

Der Garantiezeitraum beträgt 2 Jahre ab dem Kaufdatum gemäß Kaufbeleg. Ist eine Reparatur der Armatur notwendig, wenden Sie sich bitte an Ihren miscea-Händler.

9.2 Garantiebedingungen

Die Garantie verfällt, wenn folgendes durchgeführt wurde:

- Anschluss der Armatur an das Wassernetz ohne Filter.
- Änderung, Reparatur oder Austausch der Ausläufe an der Seifenbox.
- Reinigung der Armatur mit abrasiven, stark säurehaltigen oder bleichenden Produkten.
- Selbst ausgeführte Reparaturen an Armatur und Seifenbox.

Im Übrigen verweist miscea im Hinblick auf die geltenden Garantiebedingungen auf die miscea Verkaufs- und Lieferbedingungen.

9.3 Kontaktinformation

Wenn Sie an Informationen über Verkaufsstellen unserer Produkte oder Antworten auf Fragen zur Verwendung oder Montage interessiert sind: besuchen Sie unsere Website: Dort finden Sie einen miscea-Vertreter für Ihr Land.

9.4 Aktualisierungen der Betriebsanleitung

Wir aktualisieren diese Betriebsanleitung regelmäßig. Eine Kopie der jüngsten Fassung dieser Betriebsanleitung können Sie unter www.miscea.com herunterladen oder Ihre Anfrage an info@miscea.com senden.

9.5 Umwelt und Recycling

Die miscea LIGHT ist ein Elektrogerät für das in vielen Ländern Rückgabe- und Rücknahmepflichten gelten. miscea ist in Deutschland an entsprechenden Rücknahmesystemen beteiligt.



Ihr miscea-Produkt wurde unter Einsatz von qualitativ hochwertigen Materialien und Komponenten konstruiert und gefertigt, die für Recycling und/oder Wiederverwendung geeignet sind. Dieses Symbol bedeutet, dass elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien und Akkus am Ende ihrer Nutzungsdauer von Hausmüll getrennt zu entsorgen sind.

10. Service

Service

Zur Beseitigung von Problemen, die Tabelle: Störung / Ursache / Abhilfe beachten.

Bei Wartungsarbeiten an der Anlage ist generell erst die Spannungsversorgung zu unterbrechen! Wenn das Problem nicht behoben werden kann, Spannungsversorgung unterbrechen. Seriennummer der Armatur aufschreiben und an einen Fachinstallateur wenden oder per E-Mail die Servicehotline des Hauses miscea unter berlin@miscea.com kontaktieren.

Die Tabelle unterhalb enthält hilfreiche Tipps und Lösungen für Probleme der miscea LIGHT, außerdem enthält Sie auch Szenarien für Hardware und Software Probleme.

Vor dem Kontakt mit dem technischen Support von miscea

Wenn Sie Probleme mit Ihrer miscea LIGHT haben probieren Sie die unten aufgeführten Lösungen und versuchen Sie das genaue Problem zu lokalisieren bevor die miscea GmbH kontaktieren für weitere Hilfe.

1. Prüfen Sie ob das System angeschlossen ist und Stromanschluss vorhanden ist
2. Prüfen Sie ob das System an dem Hauptwasseranschluss angeschlossen ist und verbunden ist
3. Prüfen Sie ob die Flüssigkeiten in Flaschen/Beuteln nicht leer sind oder falsch angeschlossen sind
4. Prüfen Sie alle Kabel und sehen Sie nach ob alles korrekt angeschlossen ist. Gucken Sie dazu in die Bedienungsanleitung für den korrekten Installationsprozess.

Lösung von allgemeinen Problemen

Allgemeine Probleme können Sie vielleicht mit dieser Beschreibung lösen. Falls das Problem jedoch bestehen sollte oder Sie sich nicht sicher sind ob Sie dazu alleine in der Lage sind, kontaktieren Sie bitte Ihren nächsten miscea Technik Support.

WASSERBEZOGENE STÖRUNGEN

Störung	Ursache	Abhilfe
• Wasser stoppt nicht	Das Magnetventil hat eine Störung.	Trennen Sie das System von der Stromversorgung. Warten Sie 10 Sekunden und stellen Sie die Stromversorgung wieder her. Das System wird neugestartet und kleinere Systemstörungen sollten behoben sein. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie bitte die miscea GmbH für weitere technische Unterstützung.

WASSERBEZOGENE STÖRUNGEN

Störung	Ursache	Abhilfe
<ul style="list-style-type: none"> Das Wasser läuft sofort nach Anschluss an die Stromverbindung. 	<p>Das System beginnt die Kalibrierung sofort und Wasser fließt sofort nach dem Anschließen des Systems an die Stromversorgung .</p> <p>Es gibt ein Problem mit dem Magnetventil, das befindet sich im Inneren der Armatur.</p>	<p>Bitte warten Sie, bis das System kalibriert ist und das Wasser stoppt. Dies sollte nicht länger als 30 Sekunden dauern.</p> <p>Trennen Sie das miscea System von der Steckdose. Schließen Sie nach 10 Sekunden wieder an. Das System sollte sich zurücksetzen und alle kleineren System Störungen beheben.</p> <p>Wenn das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie für weitere technische Unterstützung die miscea GmbH.</p>
<ul style="list-style-type: none"> Die Armatur spendet kein Warmwasser. Die Armatur spendet kein Kaltwasser. Die Wassertemperatur kann nicht verstellt werden. 	<p>Es ist nicht möglich die Temperatur der miscea LIGHT zu ändern. Es sei denn ein zusätzliches Thermo-Static-Ventil wird verwendet.</p>	<p>Installieren Sie ein zusätzliches Thermostatventil (miscea Artikel-Nr. S02032001), um die Wassertemperatur anpassen zu können.</p> <p>Wenn das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie für weitere technische Unterstützung die miscea GmbH.</p>
<ul style="list-style-type: none"> Armatur tropft aus dem Wasserauslass 	<p>Im Falle einer Neuinstallation wurden die Leitungen nicht ausreichend gespült, wodurch Schmutzpartikel ins System gespült wurden sind.</p>	<p>Spülen Sie die Armatur durch Aktivierung des „Eimermodus“ für mindestens 1 Minute. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie bitte die miscea GmbH für weitere technische Unterstützung.</p>

10. Service

WASSERBEZOGENE STÖRUNGEN

Störung	Ursache	Abhilfe
• Wasser fließt nicht	Das System ist nicht an eine Stromversorgung angeschlossen.	Prüfen Sie, ob das Steckernetzteil in eine Steckdose gesteckt ist und ob Spannung anliegt.
	Die Eckventile der Wasserversorgung sind geschlossen. Die Hauptwasserleitung ist abgesperrt.	Prüfen Sie, ob beide Eckventile geöffnet sind. Prüfen Sie, ob die Hauptwasserleitung geöffnet ist.
	Ein Problem mit einer oder mehreren Komponenten der Armatur ist aufgetreten.	Prüfen Sie alle Kabel und Schlauchleitungen auf eventuelle Defekte oder Wackelkontakte. Bitte beachten Sie die Kapitel der Bedienungsanleitung zur korrekten Installation. Trennen Sie das miscea System von Ihrem Stromanschluss. Schließen Sie es nach 10 Sekunden wieder an. Das System sollte sich zurücksetzen und alle kleineren System Störungen beheben. Wenn das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie für weitere technische Unterstützung die miscea GmbH.
• Armatur schaltet selbstständig	Die Infrarotsensoren sind verschmutzt.	Schalten Sie die Armatur aus und Reinigen Sie die Infrarotsensoren am Armaturenkopf (schwarzer Kunststoffring hinter der Glasscheibe).
	Fehlerhafte Infrarotsensoren. Mögliche Umgebungseinflüsse, wie z. B. helles Licht oder spiegelnde Oberflächen beeinträchtigen die Infrarotsensoren.	Trennen Sie das System von der Stromversorgung. Warten Sie 10 Sekunden und stellen Sie die Stromversorgung wieder her. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie bitte die miscea GmbH für weitere technische Unterstützung.

10. Service

WASSERBEZOGENE STÖRUNGEN

Störung	Ursache	Abhilfe
<ul style="list-style-type: none">Der Wasserstrahl ist sehr schwach.	<p>Der Hauptwasseranschluss ist nicht vollständig offen.</p> <p>Absperrventil (falls vorhanden) ist nicht vollständig offen.</p>	<p>Sehen Sie nach ob der Hauptwasseranschluss komplett offen ist.</p> <p>Überprüfen Sie, dass das Absperrventil (falls vorhanden) richtig eingestellt ist, so dass es vollständig offen ist.</p> <p>Verwenden Sie den Wasser-Durchflussregler, um den Fluss zu erhöhen, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen.</p>

10. Service

STÖRUNGEN BEZÜGLICH DES SPENDERS (SEIFEN/DESINFEKTIONSMITTEL)

Störung	Ursache	Abhilfe
<ul style="list-style-type: none"> Seife/Desinfektionsmittel wird nicht gespendet. 	Das System ist nicht an eine Stromversorgung angeschlossen.	Prüfen Sie, ob das Steckernetzteil in eine Steckdose gesteckt ist und ob Spannung anliegt.
<ul style="list-style-type: none"> Seife/Desinfektionsmittel spritzt aus den Auslassöffnungen. 	Die Kabel oder Schlauchleitungen sind nicht korrekt angeschlossen.	Prüfen Sie alle Kabel und Schlauchleitungen auf eventuelle Defekte oder Wackelkontakte.
<ul style="list-style-type: none"> Nur eine der beiden Flüssigkeiten wird gespendet 	Die Beutel/Flaschen wurden nicht korrekt eingesetzt.	Bitte beachten Sie die Kapitel der Bedienungsanleitung zur korrekten Installation.
	In den Schlauchleitungen befindet sich Luft.	Prüfen Sie ob die Beutel/Flaschen wie in der Bedienungsanleitung beschrieben eingesetzt sind.
	Die Auslassöffnungen sind verstopft.	Entlüften Sie die Schlauchleitungen, wie in der Bedienungsanleitung beschrieben. Schalten Sie die Armatur aus und Reinigen Sie beide Auslassöffnungen. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie bitte die miscea GmbH für weitere technische Unterstützung.
	Mögliches Problem mit der Pumpe in der Seifenbox.	Trennen Sie das miscea System von der Steckdose. Schließen Sie es nach 10 Sekunden wieder an. Das System sollte sich zurücksetzen und alle kleineren System Störungen beheben.
	Seife/Desinfektion/Lotion Schläuche sind beschädigt oder blockiert.	Wenn das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie für weitere technische Unterstützung die miscea GmbH.
<ul style="list-style-type: none"> Es wird zu wenig Seife/Desinfektion/Lotion wird gespendet. 	Die Voreinstellungen der Flüssigkeiten sind zu hoch/niedrig eingestellt.	Sie können die Menge der abgegebenen Flüssigkeiten mit der Fernbedienung einstellen.
<ul style="list-style-type: none"> Es wird zu viel Seife/Desinfektion/Lotion wird gespendet. 		Kontaktieren Sie die miscea GmbH für weitere technische Unterstützung.

10. Service

ANDERE STÖRUNGEN

Störung	Ursache	Abhilfe
<ul style="list-style-type: none">Die Armatur reagiert nicht mehr.	<p>Das System ist nicht an eine Stromversorgung angeschlossen.</p> <p>Mögliche Probleme mit der Elektronik.</p>	<p>Prüfen Sie, ob das Steckernetzteil in eine Steckdose gesteckt ist und ob Spannung anliegt.</p> <p>Trennen Sie die System von der Stromversorgung. Warten Sie 10 Sekunden und stellen Sie die Stromversorgung wieder her. Das System wird neugestartet und kleinere Systemstörungen sollten behoben sein.</p> <p>Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie bitte die miscea GmbH für weitere technische Unterstützung.</p>
<ul style="list-style-type: none">Die Armatur reagiert nicht auf die Fernbedienung.	<p>Die Software Version ist nicht mehr aktuell.</p> <p>Die Positionierung der Fernbedienung ist nicht korrekt.</p>	<p>Überprüfen Sie die Software Version der miscea LIGHT. Die benötigte Information ist auf dem Seriennummern Etikett abgedruckt. Software Version: v.0.14 oder höher sind kompatibel mit der miscea Fernbedienung.</p> <p>Wenn das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie bitte die miscea GmbH für weitere technische Unterstützung.</p> <p>Stellen Sie sicher dass Sie die Fernbedienung in der Richtigen Position halten. Sehen Sie dazu in dem Benutzerhandbuch nach.</p>
<ul style="list-style-type: none">Ein Sektor wird nicht korrekt beleuchtet.	<p>Der Sektor ist verschmutzt. Eine LED ist defekt.</p>	<p>Schalten Sie die Armatur aus und Reinigen Sie den Armaturenkopf.</p> <p>Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie bitte die miscea GmbH für weitere technische Unterstützung.</p>



Gebruikershandleiding



EN DE NL

LIGHT



© 2023 miscea GmbH

Geen enkel onderdeel van deze uitgave mag zonder vooafgaande schriftelijke toestemming van miscea met alle middelen of in welke vorm dan ook worden vermenigvuldigd, verzonden, overgezet, opgeslagen in een zoekstelsel of vertaald in geen enkele taal waaronder ook computertaal. Schending van de auteursrechten van de eigenaar kan ook negatieve invloed hebben op het verlenen van effectieve ondersteuning door miscea betreffende de apparatuur.

Alle technische informatie, gegevens en instructies in deze handleiding voor alle handelingen die kunnen en moeten worden uitgevoerd, zijn op het moment van het ter perse gaan van deze uitgave bijgewerkt.

Deze handleiding bevat onze huidige kennis en ervaring naar ons beste vermogen.

Miscea houdt zich het recht voor om technische wijzigingen aan te brengen die voortkomen uit verdere ontwikkeling van het in deze gebruikershandleiding gepresenteerde miscea product. Om deze reden kunnen geen rechten worden ontleend op basis van technische gegevens, beschrijvingen en illustraties.

miscea houdt zich het recht voor om zowel deze handleiding als de beschreven producten zonder kennisgeving te wijzigen. Niets in deze handleiding vertegenwoordigt enige contractuele of andere verplichtingen van de zijde van miscea en dient ook niet als zodanig te worden opgevat. Alle mogelijke zorg is besteed aan de uitvoering van deze uitgave. Voor suggesties voor verbeteringen kunt u contact opnemen met miscea. Deze handleiding is oorspronkelijk in het Engels geschreven. Een exemplaar is op verzoek verkrijgbaar.

Versie: V23.01

Inhoudsopgave

1.	Algemeen	64
1.1	Over deze handleiding	64
1.2	Labels in deze handleiding	64
2.	Inhoud van de verpakking	64
3.	Technische beschrijving	64
3.1	Componenten	65
3.2	Identificatie van het product	65
3.3	Toepassingsgebieden	65
4.	Installatie	65
4.1	Het systeem installeren	66
5.	Gebruik	67
5.1	Kop van de kraan	67
5.2	Het systeem bedienen	67
5.3	Water aftappen	67
5.4	Vloeistofuitgifte	68
5.5	Gebruik afstandsbediening voor miscea LIGHT systemen	68
5.6	Publieke Gebruiksmodus	69
6.	Reiniging en onderhoud	70
6.1	Opslag	70
6.2	Reiniging	70
6.3	Automatische spoelfunctie	71
6.4	Vervangen navullingen	71
6.5	Doorspoelen vloeistofslangen	71
7.	Navullingen: veiligheidsinformatie	72
8.	Technische gegevens	73
8.1	Elektrische test gegevens	74
8.2	Elektrische specificaties	74
8.3	Certificaten en conformiteit	75
9.	Garantie en informatie	76
9.1	Garantie	76
9.2	Garantievoorwaarden	76
9.3	Contactgegevens	76
9.4	Bijgewerkte uitgaven handleiding	76
9.5	Milieu en recycling	76
10.	Service	77

1. Algemeen

1.1 Over deze handleiding

Deze handleiding bevat technische specificaties, instructies en uitleg voor het veilig gebruiken van dit product. Zorg ervoor dat u deze instructies leest en begrijpt voordat u het product gaat vervoeren, installeren, in bedrijf stellen, opnieuw opstarten, bedienen of onderhoudswerkzaamheden gaat uitvoeren. De illustraties, tekeningen en grafieken in deze handleiding kunnen van de werkelijke onderdelen afwijken. Neem, indien u vragen heeft die niet in deze handleiding worden beantwoord, contact op met uw leverancier.

Bewaar deze handleiding als naslagwerk. Gelieve deze instructies over te brengen aan de eindgebruiker.

1.2 Labels in deze handleiding



WAARSCHUWING

Een waarschuwing betekent kans op (dodelijk) letsel bij het niet opvolgen van de instructies.



VOORZICHTIG

Dit symbool betekent dat de apparatuur beschadigd kan raken.



Dit symbool verschafft aanvullende informatie, bijvoorbeeld met betrekking tot een procedure.

2. Inhoud van de verpakking

Zie fig. A en B voor de inhoud van de verpakking.

1. miscea kraan (1A or 1B)
2. Set van bevestigingsmiddelen en afdichtingen (2A or 2B)
3. Adapter
4. Gebruikershandleiding
5. *Zeepbox (5a/b)
6. *Montageplaat voor de zeepbox
7. *Navullingen

3. Technische beschrijving

Met het handhygiëne systeem miscea LIGHT kunt u uw handen wassen zonder het systeem aan te raken. De kop van de kraan bestaat uit verschillende sectoren met ingebouwde infrarood sensoren. De functies kunnen worden geactiveerd door uw handen in de detectie zones van de sensoren te bewegen. De volgende kraan modellen zijn verkrijgbaar (zie fig. C):

- 1A. Standaard model
- 1B. Wall-mounted model

3. Technische beschrijving

3.1 Componenten

Zie fig. C voor de identificatie van de componenten

1. Kraan (1A or 1B)
2. *Zeepbox (5a/b)

*verkrijgbaar met miscea LIGHT system met geïntegreerde dispenser.

3.2 Identificatie van het product

Zie fig. C voor de plaats van de producttype labels.

3.3 Toepassingsgebieden

miscea systemen kunnen gebruikt worden in combinatie met:

- Drukvaste boilers
- Thermisch gestuurde elektrische geisers
- Hydraulisch gestuurde elektrische geisers

Werking met lage druk boilers is niet mogelijk.

De miscea LIGHT is gecertificeerd volgens EN1717, en is voorzien van naar DIN-DVGW richtlijnen geteste terugslagkleppen.

4. Installatie



VOORZICHTIG

- Sluit de kraan niet aan op een watertoevoer zonder filter. Indien u dit wel doet, komt de garantie te vervallen.
- Installeer geen leidingen en/of slangen terwijl de kraan is ingeschakeld of wanneer de adapter is aangesloten.
- Houd geen objecten in de buurt van de kraankop tijdens het kalibreren. Dit kan het licht blokkeren en zodoende het kalibreringsproces verhinderen. Het kalibreren is een proces wat in werking gaat als de stroom wordt aangesloten.
- Installeer en bewaar de kraan niet op een plaats waar de kans op vorstschade aanwezig is.
- Ga voorzichtig om met de voedingskabel van de kraan en de zeepbox. De connector aan het einde van iedere kabel is kwetsbaar.
- Controleer of de slangen voor de vloeistoffen goed zijn aangesloten.
- Snij niet in de slangen en voorkom knikken in de slangen.
- Gebruik uitsluitend de bijgeleverde materialen voor installatie van het systeem. Gebruik uitsluitend de bij het systeem geleverde voedingsadapter.
- Gebruik uitsluitend originele onderdelen en accessoires. Het gebruik van andere onderdelen zal de garantie laten vervallen en de CE- toelating ongeldig maken. Het niet gebruiken van originele onderdelen en accessoires kan leiden tot persoonlijk letsel.

4. Installatie

- Voorkom schade door beschadigde voedingskabels. In het geval van schade, moet de adapter en/of andere voedingskabels vervangen worden door miscea, de klantenservice van miscea of een gekwalificeerd persoon.
- De meegeleverde adapter(plug type C) is alleen geschikt voor gebruik met Schuko contactdozen (CEE 7/4).
- De miscea systemen zijn alleen geschikt voor binnenshuis gebruik.
- Installeer niet indien het product (de adapter) aangesloten is op de stroomvoorziening.
- Zorg ervoor dat de oppervlakte waarop het product geïnstalleerd wordt sterk genoeg is om het gewicht van het product te ondersteunen.
- Het is niet toegestaan het netsnoer te bekrassen, beschadigen, wijzigingen aan te brengen, buigen, draaien, bundelen, zware voorwerpen er op te plaatsen of klem te zetten.
- Demonteer of modificeer het product niet, indien dit niet nadrukkelijk in deze handleiding zo beschreven wordt. Indien dit gedaan wordt kan dit leiden tot brand, elektrische schokken of verwondingen.
- Gebruik het systeem niet op een hete plek, zoals een douche, waar condens op het product kan ontstaan, of waar water direct op het product kan spetteren. Dit kan tot brand, elektrische schokken of defecten aan het product leiden.
- Gebruik eenfase voeding tussen 220-240V.
- De miscea LIGHT systeemcomponenten moeten beschermd zijn tegen mechanische beschadigingen, zoals hitte en direct zonlicht (temperatuur maximaal 50 graden Celcius). Niet in de buurt plaatsen van hittebronnen of open vuur.



VOORZICHTIG

Er moet voor worden gezorgd dat de onderdelen van het systeem makkelijk toegankelijk zijn voor onderhoudswerkzaamheden.

- De filters aan de uiteinden van de flexibele aansluitslangen, moeten geïnstalleerd worden om vervuiling vanuit het leidingnet te voorkomen.
- Open koud en warm water en controleer de aansluitingen op lekkage

4.1 Het systeem installeren



VOORZICHTIG

- Spoel de waterleiding grondig door voor de installatie van het systeem (Let op DIN 1988 / DIN EN 806!). Zorg ervoor dat de waterleidingen absoluut schoon zijn. Vuil en puin in het water kan de werking verstoren en / of beschadigingen aanbrengen aan de functionele onderdelen van het miscea systeem, miscea is niet verantwoordelijk voor deze schade.



Plaats stopkranen (water afsluiters) tussen de watertoevoer en het systeem. Bij het uitvoeren van onderhoudswerkzaamheden aan het handhygiëne systeem, kunt u de stopkraan sluiten en hoeft u de gehele watertoevoer niet af te sluiten.

- Zie fig. C - G voor de installatie van het systeem. Monteer het systeem in de gegeven volgorde.

5. Gebruik

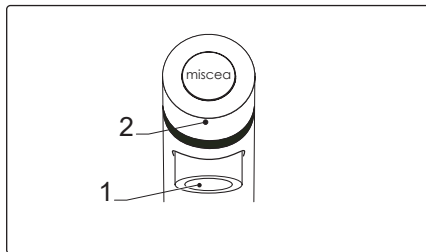


VOORZICHTIG

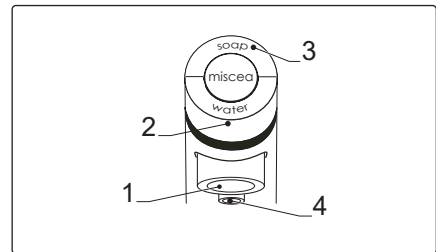
- Zorg, vóór gebruik van de kraan, er voor dat de installatieprocedure correct is uitgevoerd.
- Gebruik uitsluitend door miscea goedgekeurde vloeistoffen en navullingen.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik voor personen (inclusief kinderen) met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, evenals gebrek aan ervaring en kennis.
- Kinderen moeten onder toezicht zijn om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

5.1 Kop van de kraan

1. Wateruitgifte
2. Water sector



1. Wateruitgifte
2. Water sector
3. Zeep sector
4. Zeep uitgifte



5.2 Het systeem bedienen

Wanneer het systeem op netstroom is aangesloten, is het systeem direct ingeschakeld. Om aan te geven dat het systeem operationeel is, zal een wit LED licht pulseren in de kraankop.

Een sector activeren

- Om de water tapsector te activeren, hand houdt u uw op maximaal 15 cm van de sector.
- Om een andere sector te activeren, houd houdt u uw op maximaal 5 cm van de sector.

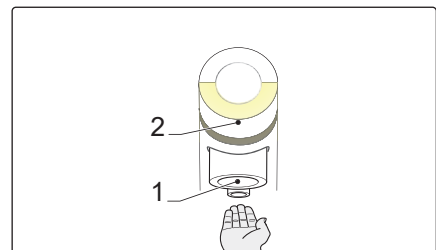
Een sector deactiveren

- Beweeg uw hand van de sector af.
- U kunt de afgifte sectoren ook snel uitschakelen door de hierboven beschreven handbeweging te herhalen.

5.3 Water aftappen

Handen wassen

- Activeer sector 2.
- Houd uw handen onder de wateruitgifte 1. De waterstroom stopt automatisch 1 seconde, nadat u uw hand hieruit heeft verwijderd.



5. Gebruik



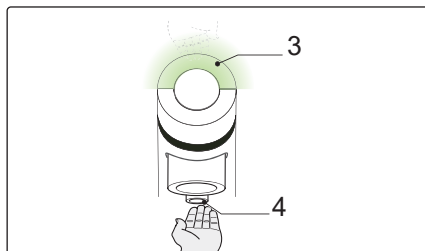
VOORZICHTIG

- Controleer altijd de temperatuur voor dat u uw handen onder de waterstroom houdt. U kunt uw handen aan het hete water branden.

5.4 Vloeistofuitgifte

Zeepuitgifte

- Activeer sector 3.
- De sector gaat groen knipperen. Houdt uw hand onder de uitgifte 4.



5.5 Optionele accessoires

Met de afstandsbediening kunt u de standaardinstellingen van het miscea LIGHT systeem wijzigen. De te wijzigen instellingen zijn o.a.: standaard dosering zeep, automatische spoelfunctie, pulsring licht, pieptoon, water nalooptijd en terugzetten naar de fabrieksinstellingen. Naast de basisfuncties biedt de kraan een aantal speciale functies en instellingsmogelijkheden. Deze functies moeten met de afstandsbediening worden ingeschakeld en dienen onder andere voor gebruik met miscea-accessoires en randapparatuur, zoals:

- Timer voor het handenwassen
- Standby modus
- Publieke Gebruiksmodus
- Automatische spoeling na het opstarten van het systeem
- Eindpuntfilter modus
- Verbeterde temperatuurverstelling bij lage warmwaterdruk

Voor meer informatie verwijzen wij u graag naar de website van de miscea vertegenwoordigde in uw land of regio.

De afstandsbediening functioneert boven de infrarood sensoren van de groene zeep sector. Positioneer de afstandsbediening boven de IR ring, zoals hieronder afgebeeld in Fig. I en J. Vervolgens kunnen de gewenste instellingen worden gewijzigd. Voor verdere instructies ten aanzien van het gebruik van de afstandsbediening om instellingen te kunnen wijzigen, verwijzen wij u graag naar de gebruikershandleiding van de miscea afstandsbediening.

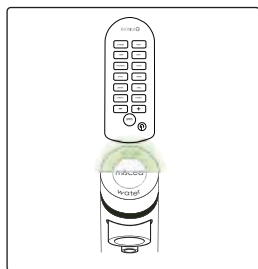


Fig. I

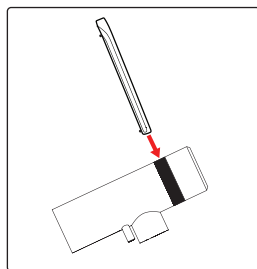


Fig. J

5. Gebruik

5.6 Publieke Gebruiksmodus



Deze gebruiksmodus is te gebruiken met miscea LIGHT modellen startend vanaf versie V1.22. Het versienummer kan worden geïdentificeerd door middel van het label op de kraan, zoals afgebeeld in Fig. C.



De publieke gebruiksmodus kan worden geactiveerd met de miscea afstandsbediening. Voor aanwijzingen hoe de publieke gebruiksmodus aan en uit te zetten, zie de miscea Afstandsbediening handleiding.

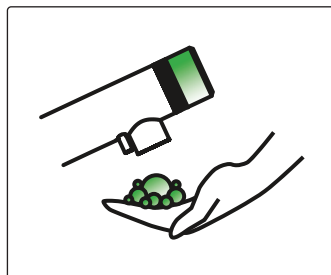
De miscea LIGHT heeft een gebruiksmodus genaamd 'Publieke Gebruiksmodus', voor vereenvoudigd gebruik in publieke omgevingen. In deze gebruiksmodus maakt de kraan alleen gebruik van de onderste sector. Als de kraan in rusttoestand staat en de onderste sector wordt geactiveerd, zal de kraan de volgende 3 stappen van de publieke gebruiksmodus opeenvolgend uitvoeren:

1. Vloeistofuitgifte

De zeepsector wordt geactiveerd, wat te zien is aan het groene licht in de bovenste sector. De kraan geeft zeep en wacht dan gedurende *1 seconde.

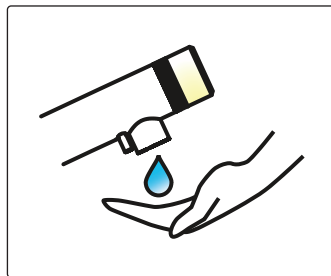


Tijden gemarkeerd met * zijn standaard tijds-instellingen en kunnen naar wens worden aangepast d.m.v. de miscea afstandsbediening. Een overzicht van alle mogelijke tijds-instellingen is te vinden in de miscea afstandsbediening handleiding.



2. Eerste watercyclus

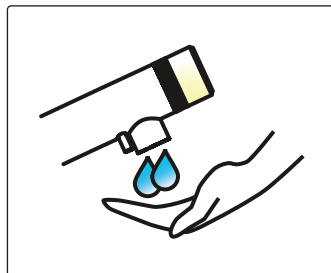
Direct daarna wordt de watersector geactiveerd (wat te zien is aan het witte licht in de onderste sector). De kraan geeft wat water gedurende *0.5 seconden om duidelijk te maken dat de water sector actief is en dat de handen gewassen kunnen worden.



3. Tweede watercyclus

Hierna blijft het witte licht in de onderste sector gedurende *10 seconden branden, en kan de gebruiker de handen wassen door ze onder de tap te plaatsen.

Zolang het witte licht in de water sector blijft branden, kan de gebruiker de handen herhaald onder de tap brengen om water te krijgen, net zo vaak als nodig. Na de 3 stappen is de water sector niet langer actief, en de kraan wacht opnieuw tot de onderste sector wordt geactiveerd.



6. Reiniging en onderhoud



VOORZICHTIG

- Repareer de kraan of de soapbox niet zelf. Laat reparaties uitsluitend uitvoeren door hiervoor opgeleid personeel van miscea. Indien u zelf reparaties uitvoert, komt de garantie te vervallen.
- Reinig de kraan niet met schuurmiddelen, sterke zuren of bleekproducten. Indien u dit wel doet, komt de garantie te vervallen.
- Het gebruik van verkeerde schoonmaakmiddelen kan bijvoorbeeld stress scheurtjes veroorzaken. Deze scheuren kunnen uiteindelijk leiden tot het breken van het materiaal.
- Bij grondig reinigen, adviseren wij het gebruik van niet-scheurende schoonmaakmiddelen die speciaal zijn ontworpen voor het schoonmaken van polycarbonaat/makronol.
- Scheermesjes of andere scherpe voorwerpen, schurend of alkaline schoonmaakmiddelen of oplossingen mogen niet worden gebruikt.
- Oplossingen en chemicaliën zoals aceton, benzine, schoonmaak benzine, koolstofchloride, kleurstof of alcoholische samenstellingen met meer dan 5% alcohol kunnen het oppervlak aanvallen.



WAARSCHUWING

Reinig het systeem niet terwijl het is ingeschakeld.

6.1 Opslag

- Sla het systeem op een droge plaats, buiten het bereik van kinderen op.

6.2 Reinigen

Om de interne hygiëne van het systeem te kunnen waarborgen bevelen we gebruik van de “miscea SystemCare Set” aan. Alle benodigdheden en gereedschappen voor een grondige reiniging van het systeem zijn bestanddeel van deze set. Deze set kunt u bij uw dealer bestellen onder vermelding van het volgende artikelnummer:

S02056001 - miscea SystemCare Set (Vacuumzak) | S02056001 - miscea SystemCare Set (Fles)

De set bevat tevens een handleiding voor de reiniging. Deze handleiding kan ook van onze website gedownload worden: www.miscea.com. We raden aan deze reiniging door te voeren na elke verpakkingsswissel van een navulproduct.

- Reinig het systeem met een zachte, schone doek, water en een mild reinigingsmiddel.
- Voor het verwijderen van vuil of kalk:
 - Laat schoonmaakzijn of een allesreiniger gedurende enkele minuten op het systeem inwerken
 - Spoel het systeem met ruim water af.
 - Droog het systeem.
- Reinig de waterbox en de zeepbox met een vochtige doek.

6. Reiniging en onderhoud

Om de schoonheid van de hoge kwaliteit van het oppervlak te behouden, moeten de volgende aanwijzingen gevolgd te worden: chroom, geborsteld roestvrij stalen oppervlak, chroom-mat en kleur-gecoate oppervlakken zijn gevoelig voor zuur en zand-bevattende wasmiddelen, evenals krassende sponzen. Indien vervuild of verkalkt, reinig de armaturen dan met een mild sopje met water, afspoelen met schoon water en drogen. Schade veroorzaakt door ondeskundig gebruik wordt niet gedekt door de miscea garantie.

6.3 Automatische spoelfunctie

De automatische spoelfuncties zijn ontwikkeld om het verstoppn van de leidingen van de vloeistoffen en de verontreiniging van het leidingwater door bijvoorbeeld legionella tegen te gaan.

De automatische spoel functie voor het reinigen van de vloeistofleidingen zal starten na een minimale tijd dat zeep of ontsmettingsmiddel niet in gebruik is. Deze staat standaard ingesteld op 2 weken.

Als zeep en desinfectans niet wordt gebruikt voor 2 weken dan doorloopt het systeem automatisch de volgende spoelcyclus.

- Stap 1: De zeep of desinfectans pomp spoelt voor 30 seconden.
- Stap 2: Koud water spoelt voor 60 seconden.

Opmerking; het is mogelijk om de frequentie van de automatische waterspoelingen ter voorkoming van legionella te verhogen of verlagen. De automatische waterspoeling staat bij levering niet aan. Deze kan worden ingeschakeld door middel van de afstandsbediening. Hierna kan men ook de bovengenoemde frequentie inschakelen. Het is niet mogelijk om de automatische spoelfunctie voor de vloeistoffen 1 en 2 te verwijzen.

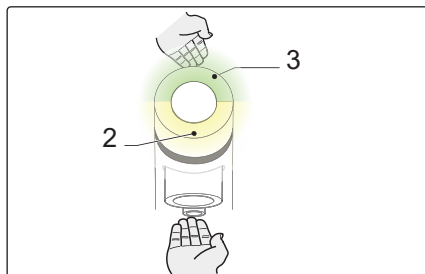
6.4 *Vervangen navullingen

Zodra het systeem geen zeep, lotion of desinfectant meer uitgeeft, dienen de navullingen vervangen te worden. Zie fig. G voor de correcte plaatsing van de vloeistof navullingen.

6.5 *Doorspoelen vloeistofslangen

Na iedere installatie van de navullingen, dienen de vloeistofslangen doorgespoeld te worden. Na voltooiing van deze procedure zijn de slangen schoon en vrij van luchtballen.

- Activeer de sectoren 2 en 3 tegeliktijd voor 2 seconden, direct nadat het systeem is aangesloten op het stroomnet.
- De zeep / desinfectant zal direct gaan stromen zolang de twee sectoren tegeliktijd zijn geselecteerd.



*verkrijgbaar met miscea LIGHT system met geïntegreerde dispenser.

7. Navullingen: veiligheidsinformatie

Specifiek eind gebruik

Bij gebruik van miscea systemen in combinatie met navullingen die niet door miscea worden geleverd, houd dan rekening met de informatie over chemische compatibiliteit en de aanbevelingen in de Informatieflyer External Liquids Information. Huid en Hand desinfectiemiddel. Het product kan niet worden gebruikt voor andere doeleinden.

Voorzorgsmaatregelen voor het veilig hanteren

- Desinfectiemiddel is een brandbaar medium zowel als vloeistof of als een damp. Dampen kunnen explosief mengsel vormen met lucht.
- Uit de buurt van hitte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen houden. Niet roken.
- Bij gebruik, niet eten, drinken of roken.
- Buiten het bereik van kinderen houden
- Verwijder en was vervuilde kleding vóór hergebruik.
- Dampen of sproeimiddel niet inademen.
- Vermijd contact met ogen.
- Zorg voor voldoende ventilatie, vooral in gesloten ruimten.
- Bijzondere voorzorgen voor de gebruiker: Neem de gebruikelijke voorzorgsmaatregelen bij de omgang met chemicaliën.

Voorwaarden voor een veilige opslag

- Desinfectans is geclassificeerd als een gevaarlijke stof. Bewaar vloeistoffen volgens de plaatselijke regelgeving voor opslag gevaarlijke stoffen.
- Houd de container goed gesloten op een droge, koele en goed geventileerde plaats.
- Verwijdering van de inhoud / containers in overeenstemming met de plaatselijke en nationale voorschriften. Niet lozen in oppervlaktewater / grondwater.
- Product en lege verpakking bij warmte en ontstekingsbronnen vandaan houden.
- Uit de buurt houden van voedsel, drank en dierenvoer.
- Niet combineerbaar met oxidatiemiddelen.

Eerste hulp maatregelen. Belangrijkste symptomen en effecten, acute en vertraagde

- Veroorzaakt ernstige oogirritatie.
- Kan slaperigheid of duizeligheid veroorzaken.
- Vervuilde, doordrenkte kleding onmiddellijk van het lichaam verwijderen.
- Als u zich niet goed voelt, een arts raadplegen.

Na het inademen

- Zoek frisse lucht op, in het geval van per ongeluk inademen van dampen.
- In het geval van klachten zoek direct medische behandeling.

Na contact met de ogen

- Onmiddellijk afspoelen met veel water, ook onder de oogleden, minstens gedurende 15 minuten. Contactlenzen verwijderen, indien aanwezig.
- Indien de oogirritatie blijft, een specialist raadplegen.

7. Navullingen: veiligheidsinformatie

Na inname

- Onmiddellijk veel water geven (indien mogelijk houtskoolbrij).
- Neem direct contact op met een arts.
- Braken opwekken alleen op advies van een arts.

8. Technische gegevens

De in de onderstaande tabel genoemde productspecificaties zijn getest en gecertificeerd.

PRODUCTSPECIFICATIES

Parameter	Waarde
Spanning	12 V _{DC}
Voedingsspanning	100 ~ 240 V _{AC} / 50 ~ 60 Hz
Operationele waterdruk	0,5 - 8 bar
Max. watertemperatuur	70 °C
Behuizing rating van PCB componenten	IP 55
Gewicht kraan (incl. slangen en kabel)	Standaard model: 1,0 kg Wand model: 0,9 kg
*Gewicht Soapbox (excl. navullingen)	0,95 kg

DEFAULT SETTINGS

Parameter	Waarde
Reactietijd van de waterstroom / s top	2 s
Dosering van zeep	1 ml
Automatische spoelfunctie	2 weken

TRANSPORT EN OPSLAG

Parameter	Waarde
Transportgewicht	Standaard model: 3 - 5 kg Wand model: 3 - 5 kg
Afmetingen verpakking	40 cm x 30 cm x 20 cm
Opslagtemperatuur	10 - 50 °C

AFMETINGEN

Component	Illustratie
Kraan model: Standaard	Fig. H1
Kraan model: Wand	Fig. H2
Zeepbox	Fig. H3 / H4

*verkrijgbaar met miscea LIGHT system met geïntegreerde dispenser.

8. Technische gegevens

8.1 Elektrische test gegevens

Beoordeeld shock spanning: 2000 V

De test voor de elektromagnetische compatibiliteit (interferentie emissie-test) werd uitgevoerd met de nominale spanning en de nominale stroom.

8.2 Elektrische specificaties

Aansluiting	Wandcontactdoos met beschermde geleider door een 10 A zekering.
Max. Stroomverbruik	36 W
Standby-vermogen dissipatie	< 3.0 W
Test van de klep	16 bar
Flow bij 3 bar waterdruk. Tap (leidingwater)	6 L / min
Omgevingstemperatuur	10 - 40 °C temperatuur
Warm water inlaatfitting	70 °C
Aanbevolen (energiebesparing)	60 °C
Wateraansluiting fitting koud	Koud - blauw, warm - rood

8. Technische gegevens

8.3 Certificaten en conformiteit



Conformiteitsverklaring
EU-Richtlijnen 93/68/EEC, 98/83/EC, 2006/95/EC, 89/336/EEC

Michiel Ubink, Algemeen Directeur van miscea GmbH, hoofdkantoor in Hauptstraße 2, 14979 Großbeeren, Duitsland verklaart hierbij dat de multifunctionele kraan product familie, onder de merknaam miscea bekend, is ontworpen en vervaardigd in overeenstemming met EU-richtlijnen (93/68/EEG, 98/83 / EG, 2006/95 / EG, 89/336 / EEG van de Raad) En volgens de Europese normen.

Model nummers:

CCR1S1NCDE	CCR2S2NCEN	CER2S1NCEN	CER3S2NCFR	LCR1S12NBDE
CCR1S1NCEN	CCR2S2NCFR	CER2S1NCFR	KCR4S1NC	LCR1S12NCDE
CCR1S1NCFR	CCR3S1NCDE	CER2S2NCDE	KCR4S1NC0	LCR3S0NC
CCR1S2NCDE	CER1S1NCDE	CER2S2NCEN	KCR4S2NC	LCR3S11NCDE
CCR1S2NCEN	CER1S1NCEN	CER2S2NCFR	KCR4S2NC0	LCR3S11NCEN
CCR1S2NCFR	CER1S1NCFR	CER3S1NCDE	LCR1S0NB	LCR3S12NCDE
CCR2S1NCDE	CER1S2NCDE	CER3S1NCEN	LCR1S0NC	LER1S11NCDE
CCR2S1NCEN	CER1S2NCEN	CER3S1NCFR	LCR1S11NBEN	
CCR2S1NCFR	CER1S2NCFR	CER3S2NCDE	LCR1S11NCDE	
CCR2S2NCDE	CER2S1NCDE	CER3S2NCEN	LCR1S11NCEN	

Toegepaste normen:

- EN 15091: 2013
- EN 60335-1: 2012
- EN 61000-6-1: 2007 and EN 61000-6-3: 2011
- EN 1717: 2011
- EN ISO 3822: 2010

Alle miscea systemen voldoen aan de bovengenoemde normen.

Duitsland, Januari, 2023.

Michiel Ubink
Algemeen Directeur

De verklaringen van overeenstemming kunnen worden aangevraagd op het volgende adres:
miscea GmbH | Hauptstr. 2, D-14979 Grossbeeren, Duitsland

9. Garantie en informatie

9.1 Garantie

De garantietermijn bedraagt 2 jaar vanaf de datum die vermeld staat op het aankoopbewijs. Indien uw systeem reparatie vereist, neem dan contact op met een miscea dealer in uw land/regio.

9.2 Garantievoorwaarden

De garantietermijn komt te vervallen indien u één van de onderstaande activiteiten uitvoert:

- De kraan op een watertoevoer zonder filter aansluiten.
- De aansluitingen voor de flexibele vloeistofslangen van de zeepbox verwisselen, repareren of vervangen.
- De kraan met schuurmiddelen, sterke zuren of bleekproducten reinigen.
- De kraan of de zeepbox zelf repareren.

Daarnaast verwijst miscea met betrekking tot de van toepassing zijnde garantievoorwaarden naar de algemene miscea Verkoop- en Leveringsvoorwaarden.

9.3 Contactgegevens

Indien u vragen heeft over het aanschaffen van onze producten, dan wel over het gebruik of installatie hiervan: verwijzen wij u naar onze website www.miscea.com.

9.4 Bijgewerkte uitgaven van de handleiding

Wij werken deze handleiding regelmatig bij. Indien u de meest recente versie van deze handleiding wilt ontvangen, kunt u deze downloaden via www.miscea.com of een verzoek tot verzending hiervan mailen naar info@miscea.com.

9.5 Milieu en recycling

De miscea LIGHT is een elektrisch apparaat waarvoor terugkeer en aflossingsverplichtingen van toepassing zijn in vele landen. miscea is betrokken bij de terugkeer van de systemen naar Duitsland.



Uw miscea product is ontworpen en gefabriceerd met behulp van hoogwaardige materialen en componenten die geschikt zijn voor recycling en / of hergebruik. Dit symbool betekent dat elektrische en elektronische apparaten zoals batterijen en accu's afzonderlijk moet worden afgevoerd uit huishoudelijk afval aan het einde van hun levensduur.

10. Service

Service

Om problemen op te lossen, volgt u de tabel fout / oorzaak / oplossing. In het geval van onderhoudswerkzaamheden aan het systeem, moet de elektrische voeding eerst worden uitgeschakeld!

Als het probleem niet opgelost kan worden, moet de elektrische voeding los gemaakt worden. Schrijf het serienummer van de kraan en neem contact op met miscea via e-mail op berlin@miscea.com.

De onderstaande tabel geeft nuttige tips en oplossingen voor het oplossen van de miscea LIGHT Systemen evenals scenario's voor mogelijke hardware- en softwareproblemen.

Voordat u contact opneemt met de technische dienst van miscea

Als u problemen heeft met uw miscea LIGHT System probeer de juiste onderstaande oplossingen om het exacte probleem te isoleren voordat u miscea GmbH voor verdere technische ondersteuning contacteert.

1. Controleer of het systeem is aangesloten op een werkend stopcontact en ingeschakeld.
2. Controleer of het systeem is aangesloten op de waterleiding en de watertoevoer is ingeschakeld
3. Controleer of de navullingen met daarin de vloeibare handzeep producten zijn geïnstalleerd en niet leeg zijn.
4. Controleer alle kabels en leiding aansluitingen op losse verbindingen of verkeerde verbindingen.

Algemene problemen oplossen

De algemene problemen die in dit gedeelte worden beschreven zijn eenvoudig op te lossen. Als er een probleem blijft bestaan en u niet in staat bent om het te verhelpen, of als u het liever niet zelf doet, neem dan contact op met miscea via berlin@miscea.com voor technische ondersteuning.

WATER GERELATEERDE PROBLEMEN

Probleem	Mogelijk probleem of oorzaak	Oplossing
<ul style="list-style-type: none">• Het water blijft stromen	Er is een probleem met de elektro-magnetische klep.	Ontkoppel het miscea systeem van het stopcontact. Sluit na 10 seconden het miscea systeem aan de elektrische voeding. Dit moet het systeem resetten en eventuele kleine systeem problemen oplossen. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met miscea GmbH voor verdere technische hulp.

10. Service

WATER GERELATEERDE PROBLEMEN

Probleem	Mogelijk probleem of oorzaak	Oplossing
<ul style="list-style-type: none">Het water gaat stromen zodra de kraan op elektra wordt aangesloten.	<p>Zodra de kraan op elektra wordt aangesloten begint het kalibratieproces en zal er water gaan stromen tijdens dit proces.</p> <p>Er is een probleem met de regelkleppen in de kraan.</p>	<p>Wacht tot het kalibratieproces is afgerond en het water vanzelf stopt. Dit proces duurt maximaal 30 seconden. Maak het miscea systeem los van het stopcontact. Sluit na 10 seconden het miscea systeem aan de elektrische voeding. Dit moet het systeem resetten en eventuele kleine systeemproblemen oplossen.</p> <p>Als het probleem blijft bestaan neem dan contact op met miscea GmbH voor verdere technische hulp.</p>
<ul style="list-style-type: none">De kraan geeft geen heet water.De kraan geeft geen koud water.Temperatuurverstelling werkt niet.	<p>Het is niet mogelijk de temperatuur te regelen op het model LIGHT zonder het plaatsen van een aparte thermostaat kraan</p>	<p>Plaats een thermostaat kraan (miscea artikel nummer S02032001) voor de wateraansluiting van het model LIGHT, om het regelen van de temperatuur mogelijk te maken. Voor technische assistentie kunt u ook contact opnemen met miscea GmbH.</p>
<ul style="list-style-type: none">De kraan geeft geen water.	<p>Het systeem is niet aangesloten op een werkend stopcontact.</p> <p>De stopkranen zijn gesloten.</p> <p>De centrale watertoevoer is afgesloten.</p>	<p>Controleer of het systeem is aangesloten op een werkend stopcontact en is ingeschakeld.</p> <p>Controleer of de watertoevoer is geopend.</p> <p>Controleer alle kabels en leidingaansluitingen op losse verbindingen of verkeerde verbindingen. Zie de relevante pagina van de handleiding voor de juiste installatieprocedure.</p> <p>Ontkoppel het miscea systeem van het stopcontact. Sluit na 10 seconden het miscea systeem op de elektrische voeding. Dit moet het systeem resetten en eventuele kleine systeemproblemen oplossen. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met miscea GmbH voor verdere technische hulp.</p>

10. Service

WATER GERELATEERDE PROBLEMEN

Probleem	Mogelijk probleem of oorzaak	Oplossing
<ul style="list-style-type: none">De kraan lekt / druppelt water.	<p>Tijdens de installatie, wird de waterleiding niet grondig genoeg gespoeld voor de installatie, dit heeft geleid tot vuildeeltjes in de systeem met als gevolg problemen met de onderdelen in de systeem.</p>	<p>Spoel de kraan met behulp van de "emmermodus" of door continu activeren van de water sector door gedurende 1 minuut. Ontkoppel het miscea systeem van het stopcontact. Sluit na 10 seconden het miscea systeem opnieuw aan op de elektrische voeding. Dit moet het systeem resetten en eventuele kleine systeem problemen oplossen. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met miscea GmbH voor verdere technische hulp.</p>
<ul style="list-style-type: none">De kraan geeft uit zichzelf water.	<p>De sensor in de sector is vuil.</p> <p>Probleem met de sensoren in de kraan.</p> <p>Mogelijke omgevingsfactoren zoals fel licht of super reflectieve oppervlakken die de sensoren activeren.</p>	<p>Zet de kraan uit en reinig de infrarotring achter de glazen schijf met een vochtige doek.</p> <p>Ontkoppel het miscea systeem van het stopcontact. Sluit na 10 seconden het miscea systeem opnieuw aan op de elektrische voeding. Dit moet het systeem resetten en eventuele kleine systeem problemen oplossen.</p> <p>Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met miscea GmbH voor verdere technische hulp.</p>
<ul style="list-style-type: none">Er komt slechts een kleine hoeveelheid water uit de kraan.	<p>De hoofdwatleiding staat niet helemaal open.</p> <p>De stopkraantjes staan niet voldoende open.</p>	<p>Controleer of de hoofdwatleiding open staat.</p> <p>Controleer of de stopkraantjes open staan.</p> <p>Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met miscea GmbH voor verdere technische hulp.</p>

10. Service

ZEEP/DESINFECTANT/LOTION GERELATEERDE PROBLEMEN

Probleem	Mogelijk probleem of oorzaak	Oplossing
<ul style="list-style-type: none">De kraan geeft geen of op een onregelmatige manier zeep en/of desinfectans afZeep / desinfectans/ lotion geeft veel spetters.	Het systeem is niet aangesloten op een werkend stopcontact.	Controleer of het systeem is aangesloten op een werkend stopcontact en is ingeschakeld.
	De kabels en slangen zijn mogelijk niet correct aangesloten.	Controleer alle kabels en leiding aansluitingen op losse verbindingen of verkeerde verbindingen. Zie de relevant pagina van de handleiding voor de juiste installatieprocedure.
	De zeep en desinfectans navullingen zijn mogelijk niet correct vastgezet.	Controleer of zeep / desinfectans / lotion navullingen goed vast zitten.
	De zeep en desinfectant sectoren zijn niet doorgespoeld, of de vloeistof slangen bevatten lucht.	Controleer of zeep / desinfectans / lotion navullingen goed vast zitten.
	De vloeistof uitlaat is verstopt.	Raadpleeg de handleiding. Spoel / Ontlucht de zeep / desinfectant / lotion. Zie de relevant pagina van de handleiding.
		Zet het systeem uit en reinig de vloeistof uitlaat met een vochtige doek. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met miscea GmbH voor verdere technische hulp.
	Mogelijk probleem met pomp componenten in zeepbox.	Ontkoppel dan het miscea systeem van het stopcontact. Sluit na 10 seconden het miscea systeem opnieuw aan op de elektrische voeding. Dit moet het systeem resetten en eventuele kleine systeem problemen oplossen.
	Zeep / desinfectant / Lotion slangen zijn verstopt / beschadigd	Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met miscea GmbH voor verdere technische hulp.
<ul style="list-style-type: none">Er komt te weinig zeep en/of desinfectans uit de kraan.Er komt te veel zeep en/of desinfectans uit de kraan.	De af te geven hoeveelheid vloeistof is niet goed ingesteld.	U kunt dit aanpassen door middel van de afstandsbediening.

10. Service

ANDERE PROBLEMEN

Probleem	Mogelijk probleem of oorzaak	Oplossing
<ul style="list-style-type: none">Kraan reageert niet voor een langere tijd of periode.	<p>Het systeem is niet aangesloten op een werkend stopcontact.</p> <p>Mogelijk probleem met de elektronica.</p>	<p>Controleer of het systeem is aangesloten op een werkend stopcontact en is ingeschakeld.</p> <p>Ontkoppel dan het miscea systeem van het stopcontact. Sluit na 10 seconden het miscea systeem opnieuw aan op de elektrische voeding. Dit moet het systeem resetten en eventuele kleine systeem problemen oplossen.</p> <p>Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met miscea GmbH voor verdere technische hulp.</p>
<ul style="list-style-type: none">De kraan reageert niet op de afstandsbediening.	<p>De software is niet geschikt voor de afstandsbediening.</p> <p>De afstandsbediening wordt niet in de juiste positie gehouden voor een correcte werking.</p>	<p>Controleer de software versie van het model LIGHT. De informatie is te vinden op het label met het serienummer. Versie v0.14 of hoger is geschikt voor gebruik met de afstandsbediening.</p> <p>Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met miscea GmbH voor verdere technische hulp.</p> <p>Zorg ervoor dat de afstandsbediening is de juiste positie gehouden wordt ten opzicht van het display op de kraan. De gegevens hiervoor zijn te vinden in de gebruiksaanwijzing.</p>
<ul style="list-style-type: none">Een sector brandt niet goed wanneer geactiveerd.	<p>De sector is vuil.</p> <p>Een LED van de sector is defect.</p>	<p>Ontkoppel dan het miscea systeem van het stopcontact. Sluit na 10 seconden het miscea systeem opnieuw aan op de elektrische voeding. Dit moet het systeem resetten en eventuele kleine systeem problemen oplossen.</p> <p>Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met miscea GmbH voor verdere technische hulp.</p>



miscea GmbH
Hauptstraße 2
14979 Großbeeren
Germany
W: www.miscea.com
E: info@miscea.com